



Kde *žít*

REPORT OBCE



OBEC · OKRES PÍSEK · JIHOČESKÝ KRAJ

Borovany

Život v Borovanech v číslech, grafech a srovnání s okolím

INDEX MÍSTA K ŽIVOTU

29 / 100

4 468. místo z 6 254 obcí
448. místo v kraji
lepší než 29 % obcí Česka

OBYVATEL
212

PRŮMĚRNÝ VĚK
44,8 let

ROZLOHA
6,4 km²

NADMOŘSKÁ VÝŠKA
442 m

www.kdezit.cz

Informativní přehled z veřejných dat. Nejde o znalecký posudek, odhad ceny nemovitosti ani odborné poradenství. Správnost a úplnost údajů nezaručujeme.

Report z www.kdezit.cz · vytvořeno 11. 10. 2026 · nezávislý přehled všech obcí Česka z veřejných dat

PŘEHLED

Borovany v kostce

Borovany jsou obec v okrese Písek (Jihočeský kraj) v nadmořské výšce 442 m. Počet obyvatel k 31. 12. 2025: 212, o 1,4 % více než před deseti lety. Průměrný věk obyvatel je 44,8 roku, tedy o 1,5 roku více než průměr Česka. Index místa k životu: 29 ze 100, tedy lepší výsledek než 29 % obcí. Nejlépe vychází oblast bezpečnost, nejhůře poloha a dostupnost.

INDEX MÍSTA K ŽIVOTU

29 / 100

4 468. z 6 254 obcí · 448. v kraji

Dostupnost bydlení		72
Rozvoj obce		34
Práce a příjmy		26
Bezpečnost		89
Rizika prostředí		82
Zdraví		39
Vzdělání		14
Služby a vybavenost		23
Volný čas a kultura		87
Veřejná doprava		12
Poloha a dostupnost		12
Příroda a ovzduší		80
Hospodaření obce		52
Obyvatelé a komunita		64

Body = lepší než daný podíl obcí Česka. Metodika:
www.kdezit.cz/metodika



Poloha obce v Česku. Hranice: ČÚZK – RÚIAN, zjednodušeno.



Foto: Chmee2, CC BY-SA 3.0, Wikimedia Commons

OBLAST INDEXU

Obyvatelé a komunita

Kdo tu žije a zajímá se o dění v obci?

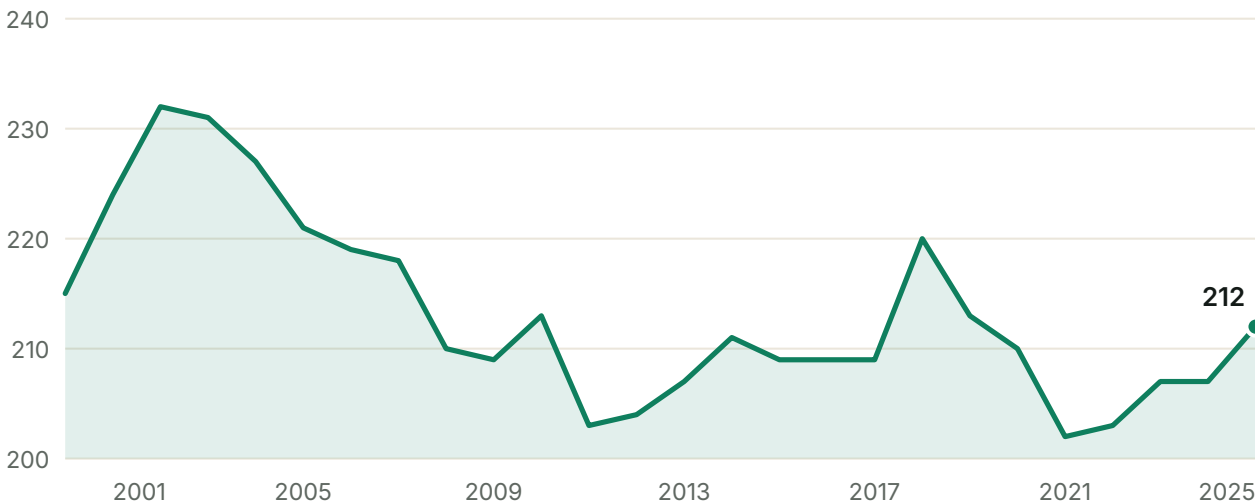
64

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Počet obyvatel 2025	212	–	–	–
Průměrný věk 2025	44,8 roku	44,7 roku	43,3 roku	lepší než 24 %
Podíl dětí 0–14 let 2025	14,6 %	14,6 %	15,1 %	lepší než 37 %
Podíl obyvatel 65+ 2025	24,5 %	23,5 %	20,8 %	lepší než 15 %
Přirozený přírůstek na 1 000 obyvatel 2025	0,9	–3,5	–2,4	lepší než 77 %
Podíl vysokoškoláků 2021	9,1 %	13,9 %	17,6 %	lepší než 32 %
Volební účast 2025	78,4 %	70,1 %	68,9 %	lepší než 85 %
Účast v komunálních volbách 2022	70,3 %	48,9 %	46,1 %	lepší než 84 %
Podíl cizinců (Sčítání 2021) 2021	0,0 %	3,5 %	4,7 %	–
Cizinci v okrese (údaj za okres) 2025	6 032	–	–	–

Vývoj počtu obyvatel

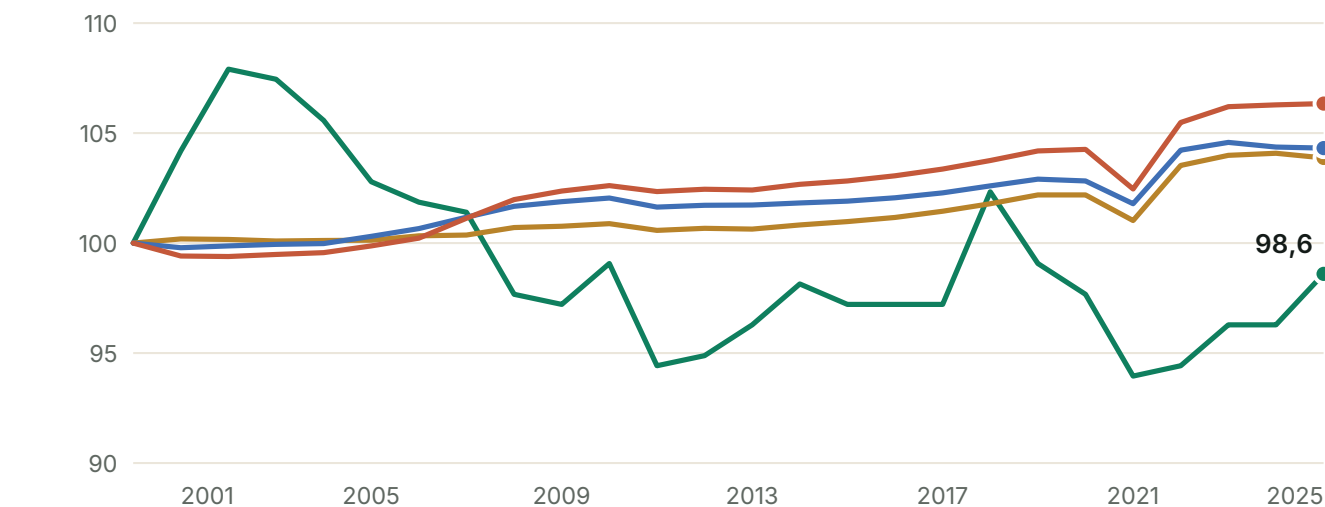
Stav k 31. 12. daného roku



Zdroj: ČSÚ

Růst počtu obyvatel (2000 = 100)

Srovnání s okresem, krajem a Českem

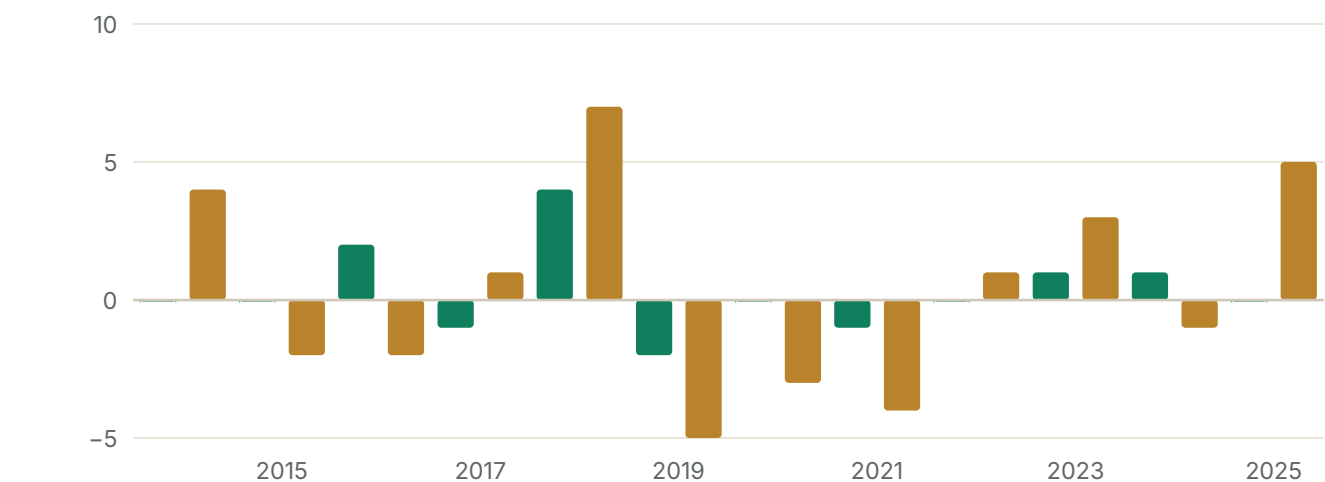


■ Borovany ■ Okres Písek ■ Jihočeský kraj ■ Česko

Zdroj: ČSÚ, vlastní výpočet

Odkud přibývají obyvatelé

Narození minus zemřelí a přistěhovalí minus vystěhovalí, osoby za rok



■ přirozený přírůstek ■ saldo stěhování

Zdroj: ČSÚ

Věková struktura

Podíl obyvatel, stav k 31. 12. 2025

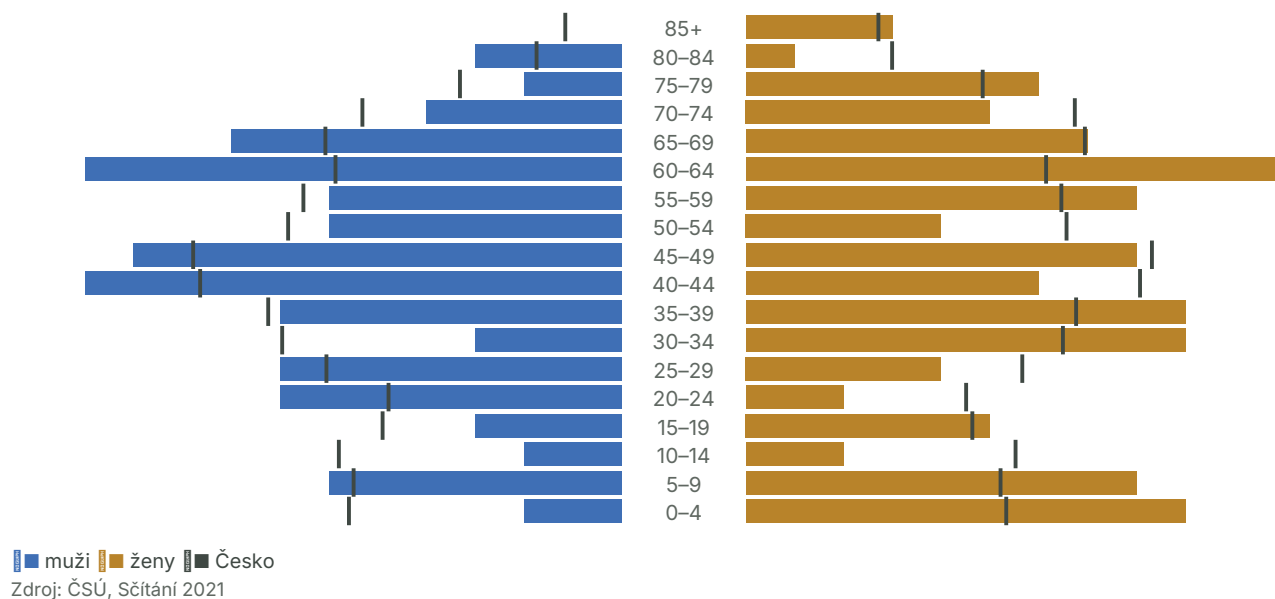
Borovany	14,6 %	60,8 %	24,5 %
Okres Písek	14,6 %	62,0 %	23,5 %
Česko	15,1 %	64,1 %	20,8 %

■ 0–14 let ■ 15–64 let ■ 65 a více let

Zdroj: ČSÚ

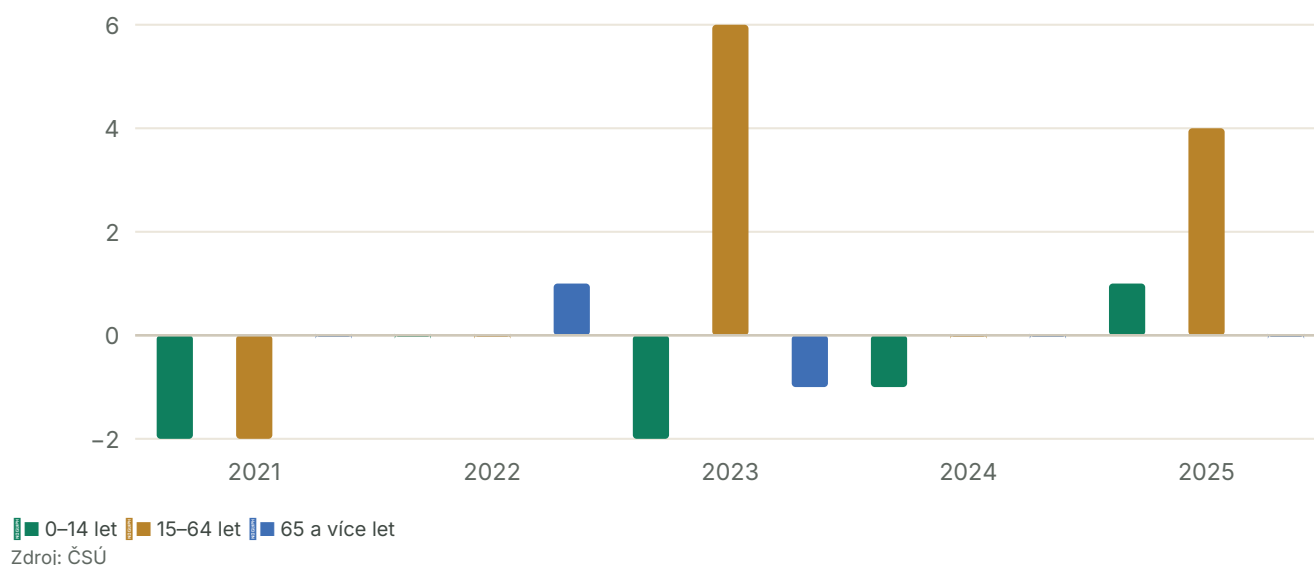
Věková pyramida

Obyvatelé podle pětiletých skupin, sčítání 2021



Kdo se stěhuje: saldo podle věku

Přistěhovalí – vystěhovalí za rok, podle věku



Zastupitelstvo obce

7 členů, zvoleno 25. 3. 2023 · nezaníci 7 z 7 · účast 70,3 % (sněmovní 2025: 78,4 %)

Martin Šebek	1 mandát	13,4 %
Martin Buriánek	1 mandát	13,0 %
Zdeněk Kukrál	1 mandát	10,9 %
Ilona Blažková	1 mandát	10,3 %
Karel Skalák	1 mandát	8,8 %
Lucie Černohorská	1 mandát	8,0 %
Vladislava Boušková	1 mandát	7,7 %

Zdroj: ČSÚ, volby.gov.cz (CC BY 4.0), upraveno

OBLAST INDEXU

Dostupnost bydlení

Kolik stojí koupit nebo pronajmout si tu bydlení?

72

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Průměrná cena bytu za m ² (údaj za okres) 2025	52 887 Kč/m ²	–	72 410 Kč/m ²	–
Průměrná cena rodinného domu za m ² (údaj za okres) 2025	43 222 Kč/m ²	–	56 066 Kč/m ²	–
Nájemné bytu 2+kk za m ² (odhad MF) 6/2026	191 Kč/m ²	198 Kč/m ²	241 Kč/m ²	lepší než 77 %
Cena bytu za m ² v obcích této velikosti 2025	34 561 Kč/m ²	43 707 Kč/m ²	57 822 Kč/m ²	lepší než 80 %
Cena rodinného domu za m ² v obcích této velikosti 2025	43 170 Kč/m ²	44 127 Kč/m ²	60 092 Kč/m ²	lepší než 51 %
Cena bytu 70 m ² v ročních platech 2025	4,6 roku	5,8 roku	6,9 roku	lepší než 76 %
Nájem bytu 2+kk (54 m ²) měsíčně 6/2026	10 314 Kč	10 684 Kč	12 988 Kč	–
Nájemné v novostavbě 2+kk za m ² 6/2026	222 Kč/m ²	232 Kč/m ²	286 Kč/m ²	–
Nájem 2+kk jako podíl průměrné mzdy kraje 6/2026	23 %	24 %	27 %	–

Cena bytu za m²

Kupní ceny z katastru v obcích stejné velikosti v okrese, Kč za m², tříletý průměr, 2025

Borovany		34 561 Kč/m ²
Obvod Milevsko		37 728 Kč/m ²
Okres Písek		43 707 Kč/m ²
Jihočeský kraj		45 745 Kč/m ²
Česko		57 822 Kč/m ²
Medián obcí		38 177 Kč/m ²

Zdroj: ČSÚ

Cena rodinného domu za m²

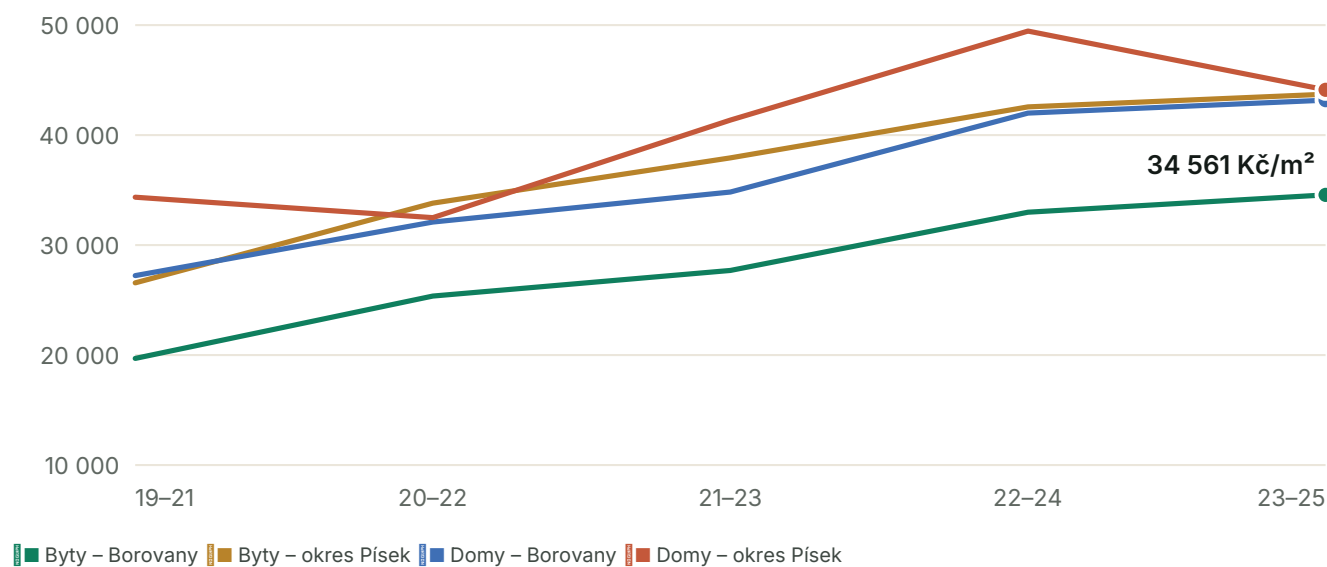
Kupní ceny z katastru v obcích stejné velikosti v okrese, Kč za m², tříletý průměr, 2025

Borovany		43 170 Kč/m²
Obvod Milevsko		43 873 Kč/m²
Okres Písek		44 127 Kč/m²
Jihočeský kraj		51 432 Kč/m²
Česko		60 092 Kč/m²
Medián obcí		43 176 Kč/m²

Zdroj: ČSÚ

Vývoj kupních cen

Kč za m², klouzavé průměry 3 let (19–21 = 2019–2021)



■ Byty – Borovany ■ Byty – okres Písek ■ Domy – Borovany ■ Domy – okres Písek
Zdroj: ČSÚ

Nájemné bytu 2+kk za m²

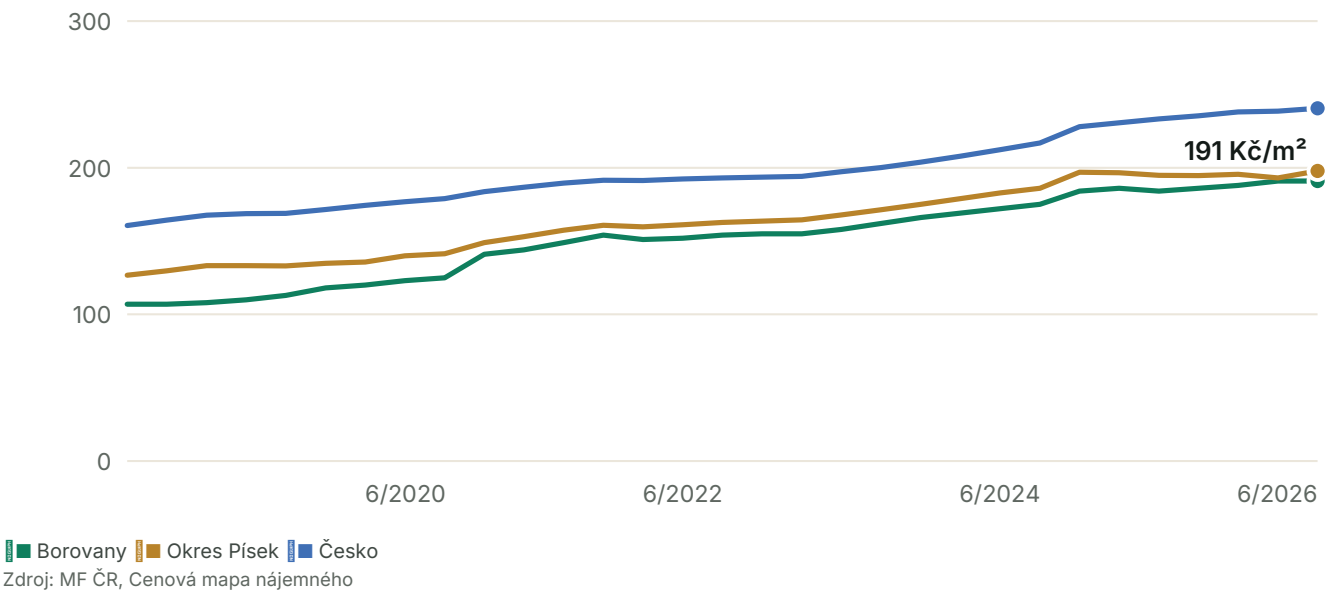
Odhad modelu MF, Kč měsíčně bez služeb, 2026

Borovany		191 Kč/m²
Obvod Milevsko		181 Kč/m²
Okres Písek		198 Kč/m²
Jihočeský kraj		204 Kč/m²
Česko		241 Kč/m²
Medián obcí		210 Kč/m²

Zdroj: MF ČR, Cenová mapa nájemného

Vývoj nájemného

Byt 2+kk, Kč za m² měsíčně, čtvrtletně



Ceny podle velikosti obce v okrese

Průměrné kupní ceny v okrese Písek, Kč za m², 2023–2025 (ČSÚ, kupní smlouvy z katastru)

Obce	Počet obcí	Byty	Rodinné domy
do 1 999 obyvatel	72	34 561	43 170
2 000–9 999 obyvatel	2	41 746	36 732*
10 000–49 999 obyvatel	1	53 094	63 986*
Okres celkem	75	48 451	44 765

Tučně skupina obce (do 1 999 obyvatel, v okrese 71 dalších obcí). * malý počet prodejů.

Zdroj: ČSÚ – DataStat CEN0402 (kupní ceny z katastru, ČÚZK; CC BY 4.0), přiřazení obcím výpočet Kde žít

Kolik stojí nájem

Nabídkové nájemné bez služeb a energií, 2. čtvrtletí 2026 · odhad modelu MF, datová pokrytost 1/5 (do 30 inzerátů)

Byt	Kč za m ²	Měsíčně
1+kk, 1+1 (35 m ²)	230	8 100 Kč
2+kk, 2+1 (54 m ²)	191	10 300 Kč
3+kk, 3+1 (70 m ²)	161	11 300 Kč
4 a více pokojů (85 m ²)	183	15 600 Kč

Byt 2+kk: 95 % modelových hodnot mezi 173 a 211 Kč/m².

Zdroj: MF ČR – Cenová mapa nájemného (licence neuvedena, zveřejněno ze zákona)

OBLAST INDEXU

Rozvoj obce

Roste obec, stěhují se sem lidé a staví se?

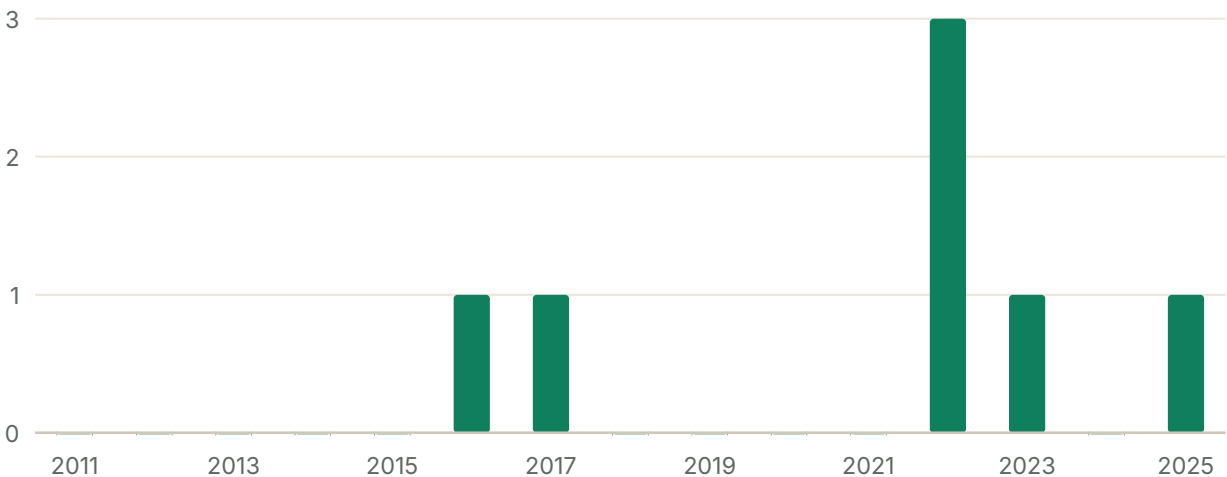
34

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Změna počtu obyvatel za 10 let 2025	1,4 %	2,9 %	3,4 %	–
Saldo stěhování na 1 000 obyvatel 2025	3,8	9,3	10,1	lepší než 32 %
Saldo stěhování dětí na 1 000 obyvatel 2025	–18,9	9,8	9,1	lepší než 6 %
Nové byty na 1 000 obyvatel (10 let) 2025	33,0	15,7	30,8	lepší než 61 %
Dokončené byty za 10 let 2025	7	–	–	–
Byty v rodinných domech 2021	100,0 %	50,3 %	44,1 %	–
Vlastnické bydlení 2021	85,5 %	69,3 %	65,6 %	–
Nájemní bydlení 2021	1,4 %	17,8 %	21,5 %	–
Byty v domech postavených po roce 2000 2021	13,7 %	15,2 %	17,8 %	–
Byty vytápěné uhlím nebo dřevem 2021	81,2 %	27,7 %	14,9 %	lepší než 9 %

Dokončené byty

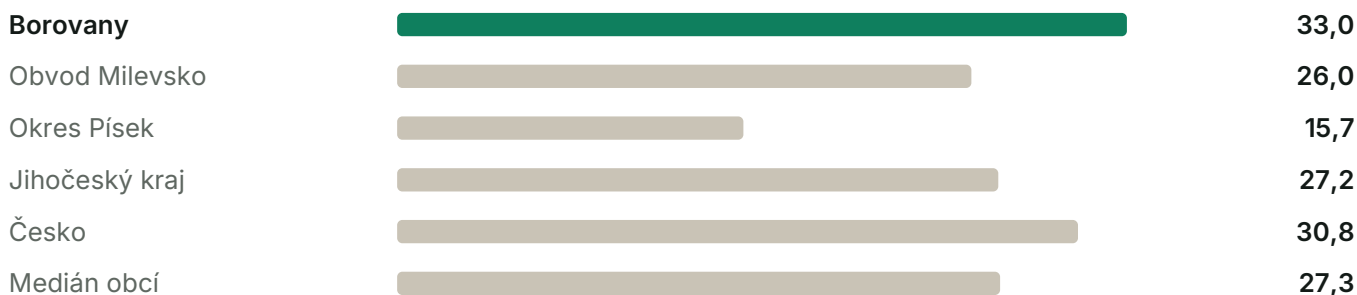
Počet nově dokončených bytů za rok



Zdroj: ČSÚ

Bytová výstavba za 10 let

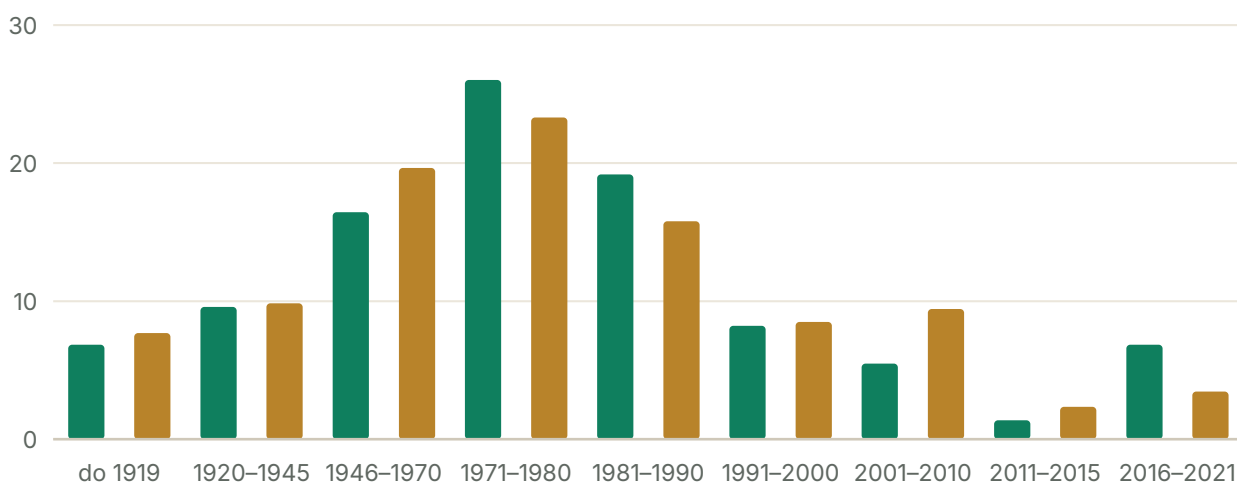
Dokončené byty na 1 000 obyvatel, 2025



Zdroj: ČSÚ

Kdy byly domy postaveny

Podíl obydlených bytů podle období výstavby domu, 2021

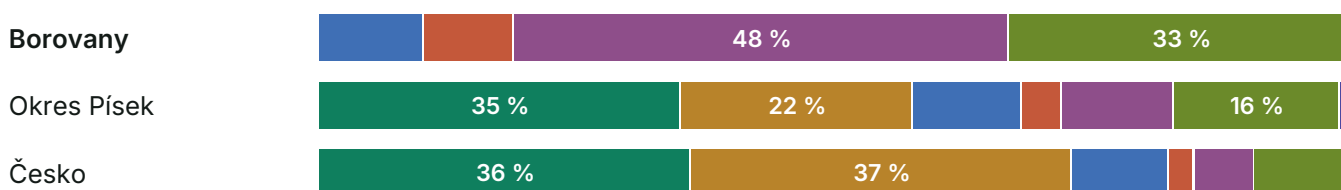


■ Borovany ■ Okres Písek

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Jak se tu topí

Hlavní zdroj energie k vytápění obydlených bytů, 2021

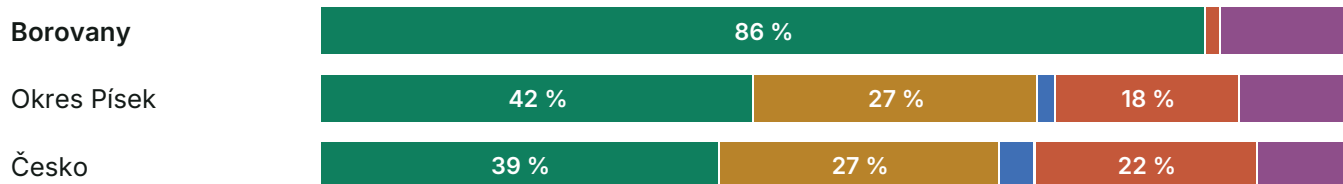


■ dálkové teplo ■ zemní plyn ■ elektřina ■ tepelné čerpadlo ■ uhlí, koks ■ dřevo ■ pelety ■ jiné (LPG, olej, solár...)

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Vlastní, nebo nájem

Právní důvod užívání obydlených bytů, 2021

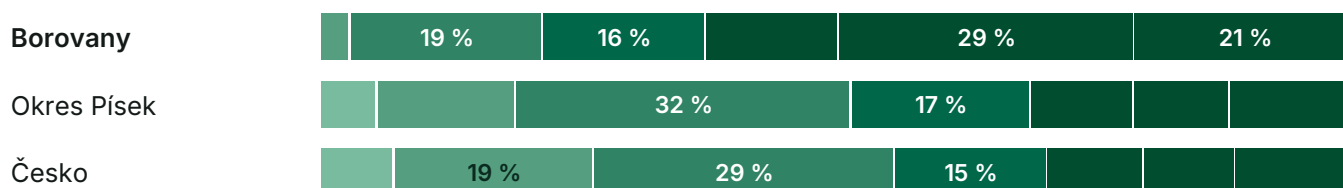


■ ve vlastním domě ■ v osobním vlastnictví ■ družstevní ■ nájemní ■ jiný důvod

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Velikost bytů

Celková plocha obydlených bytů, 2021

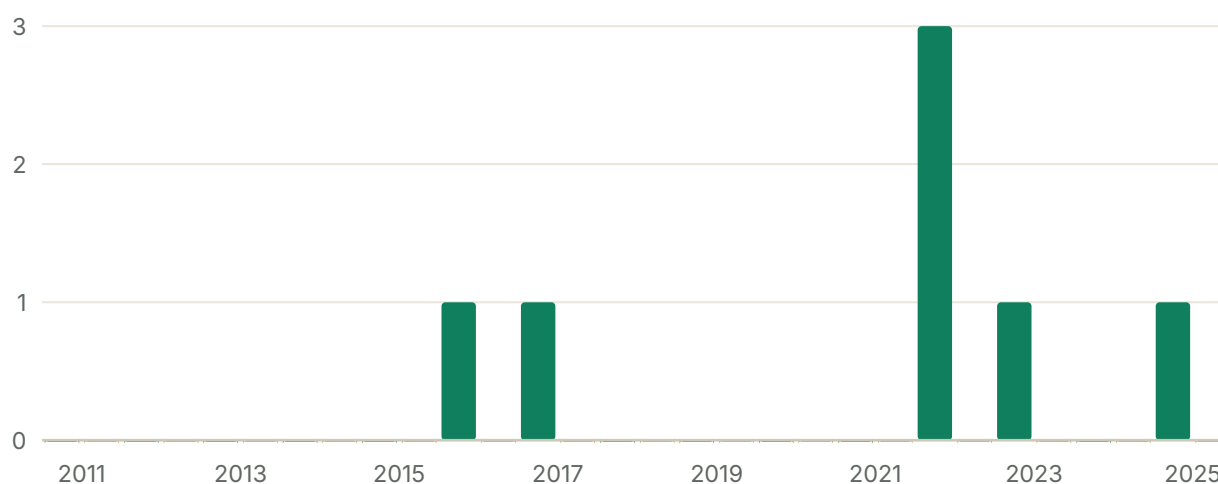


■ do 40 m² ■ 40–60 m² ■ 60–80 m² ■ 80–100 m² ■ 100–120 m² ■ 120–150 m² ■ 150 m² a více

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Staví se rodinné domy, nebo byty?

Dokončené byty za rok: v rodinných domech a ostatní (bytové domy, nástavby, nebytové budovy)



■ v rodinných domech ■ ostatní byty

Zdroj: ČSÚ

Chaty, chalupy a prázdné byty

Objekty s číslem evidenčním (typicky rekreační)

0 · 0 % adres

Neobydlené byty (2021)

49 · 39 % bytů

Česko: 13 % adres s č. ev., 16 % neobydlených bytů

Zdroj: ČÚZK – RÚIAN, adresní místa (CC BY 4.0); ČSÚ, Sčítání 2021

OBLAST INDEXU

Práce a příjmy

Je kde pracovat a jak se lidem daří?

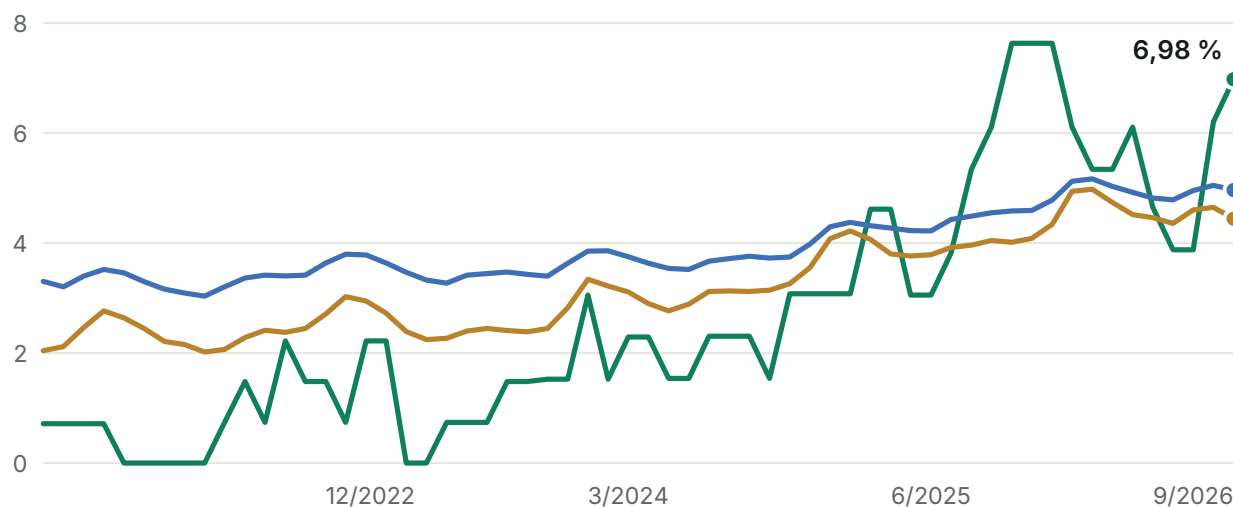
26

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl nezaměstnaných osob 9/2026	6,98 %	4,44 %	4,97 %	lepší než 11 %
Dosažitelní uchazeči o zaměstnání 9/2026	9	–	–	–
Volná pracovní místa 10/2026	0	–	–	–
Aktivní firmy a podnikatelé na 1 000 obyvatel 2025	156	140	163	lepší než 71 %
Podíl osob v exekuci 10/2026	3,87 %	5,55 %	6,20 %	lepší než 47 %
Pracovní centrum: dojíždějící na 1 vyjíždějícího 2021	0,14×	0,79×	1,00×	lepší než 37 %
Průměrná vymáhaná částka na dlužníka 10/2026	91 606 Kč	855 551 Kč	916 674 Kč	–
Exekucí na jednoho dlužníka 10/2026	3,00	5,41	5,13	–
Zaměstnavatelé (10+ zaměstnanců) na 1 000 obyvatel 2025	0,0	6,1	7,7	lepší než 11 %
Firmy s 10 a více zaměstnanci 2025	0	–	–	–
Firmy s 50 a více zaměstnanci 2025	0	–	–	–
Průměrný starobní důchod (údaj za okres) 2025	20 776 Kč	–	21 094 Kč	–

Podíl nezaměstnaných osob

% obyvatel ve věku 15–64 let, měsíčně

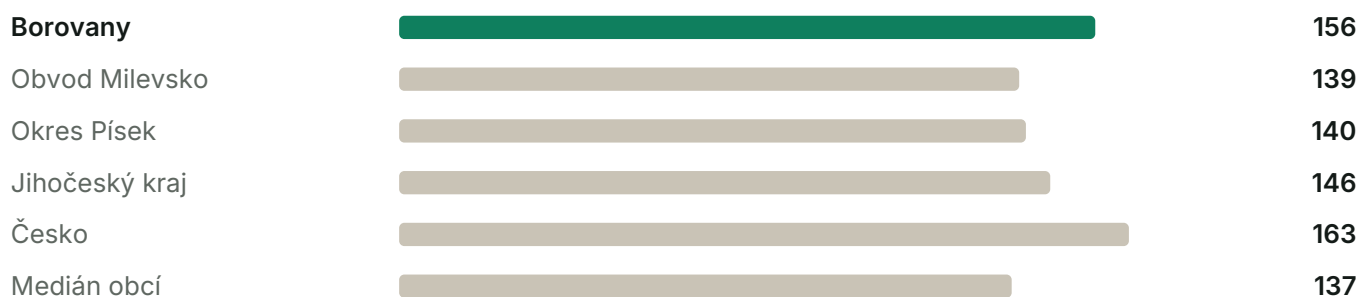


■ Borovany ■ Okres Písek ■ Česko

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Aktivní podnikatelské subjekty

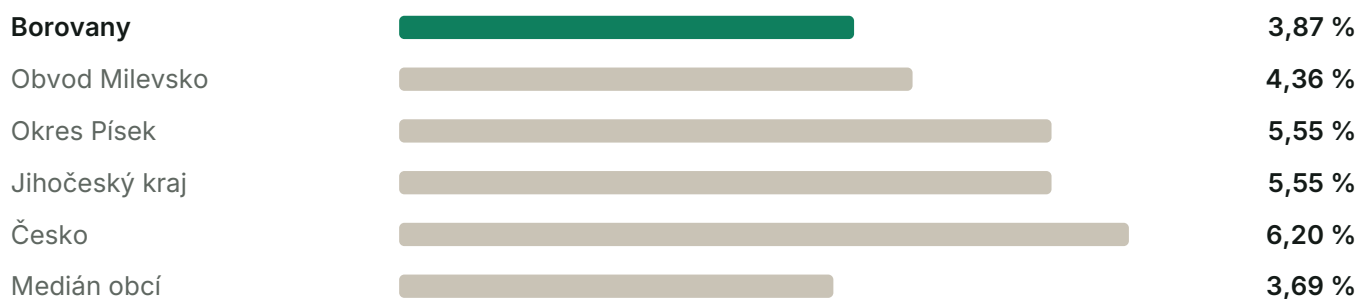
Na 1 000 obyvatel, 2025



Zdroj: ČSÚ

Lidé v exekuci

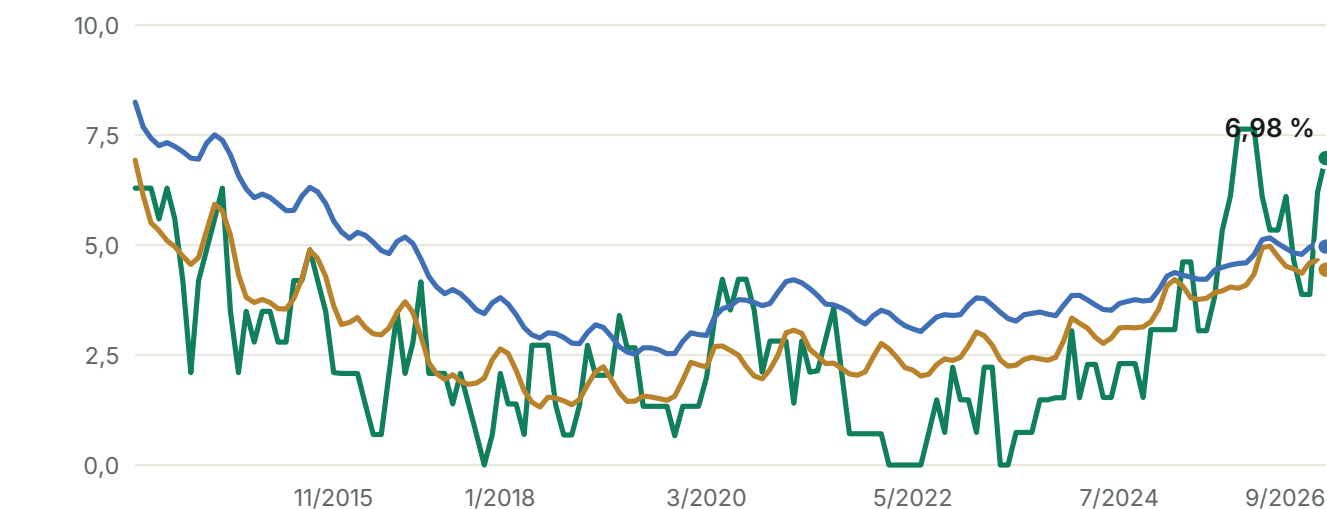
% obyvatel starších 15 let, 2026



Zdroj: Exekutorská komora ČR

Nezaměstnanost od roku 2014

% obyvatel ve věku 15–64 let, měsíčně od března 2014

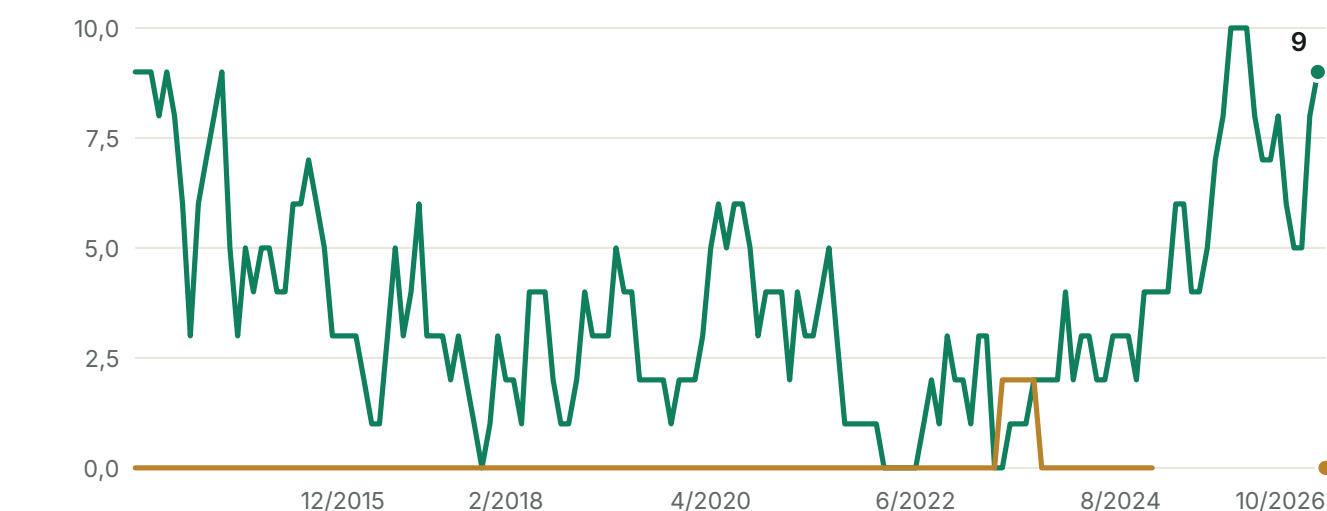


■ Borovany ■ Okres Písek ■ Česko

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Uchazeči o práci a volná místa

Počet osob a nahlášených míst v obci, měsíčně



■ uchazeči o zaměstnání ■ volná pracovní místa

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Věk lidí v exekuci

Podíl osob v exekuci podle věkové skupiny

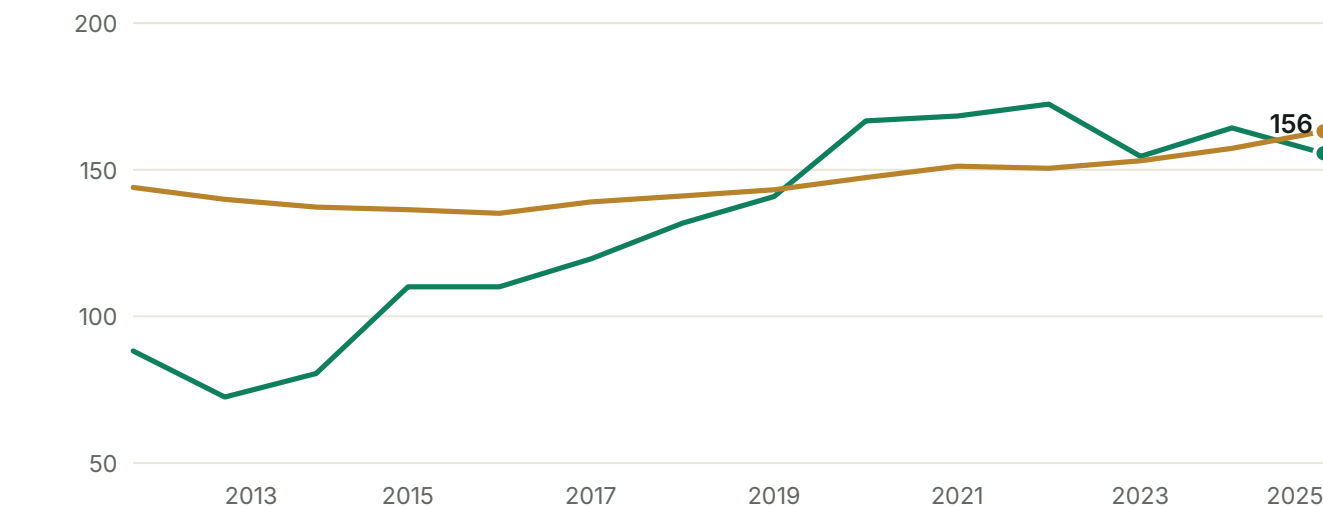
Borovany	28,6 %	57,1 %	14,3 %
Okres Písek	22,9 %	23,8 %	22,9 %
Česko	22,1 %	25,2 %	22,8 %

■ do 29 let ■ 30–39 let ■ 40–49 let ■ 50–59 let ■ 60–69 let ■ 70 a více let

Zdroj: Exekutorská komora ČR

Podnikatelé a firmy v čase

Aktivní ekonomické subjekty na 1 000 obyvatel (od 2012)

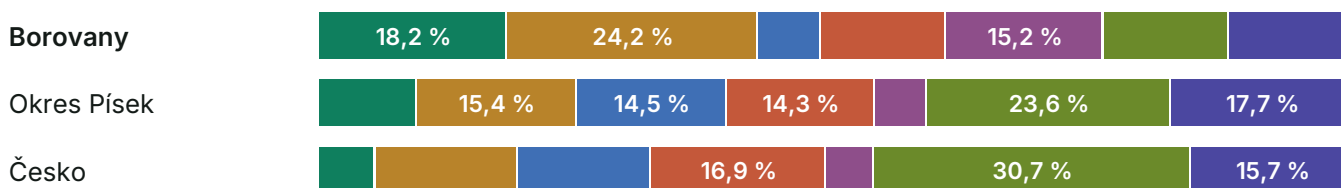


■ Borovany ■ Česko

Zdroj: ČSÚ

Firmy podle odvětví

Podíl ekonomických subjektů se sídlem v obci podle sekcí CZ-NACE, 2025



■ Zemědělství a lesnictví ■ Průmysl a energetika ■ Stavebnictví ■ Obchod a doprava ■ Ubytování a stravování ■ IT, finance, nemovitosti a odborné služby ■ Veřejné, vzdělávací, zdravotní a ostatní služby

Zdroj: ČSÚ

Pracovní centrum, nebo noclehárna?

Dojížděka do zaměstnání mezi obcemi, Sčítání 2021

Z obce vyjíždí za prací 7,3× více lidí, než do ní dojíždí – většina pracujících jezdí za prací jinam.

Dojíždějí sem za prací

11

Vyjíždějí odsud za prací

80

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021 – dojížděka do zaměstnání mezi obcemi

OBLAST INDEXU

Bezpečnost

Jak bezpečné je okolí?

89

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	0,0	8,4	12,9	lepší než 98 %
Násilné trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	0,00	0,97	1,06	lepší než 74 %
Majetkové trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	0,0	4,9	9,1	lepší než 94 %
Trestné činy 2025	0	–	–	–
Dopravní nehody na 10 000 obyvatel (údaj za okres) 2025	58	–	78	–
Usmrcení a těžce zranění na 10 000 obyvatel (3 roky) (údaj za okres) 2025	4,2	–	1,9	–
Vloupání do bytů a domů na 1 000 obyvatel 2025	0,00	0,30	0,44	lepší než 68 %
Krádeže aut na 1 000 obyvatel 2025	0,00	0,21	0,29	lepší než 65 %
Přestupky 2025	0	–	–	–

Trestné činy

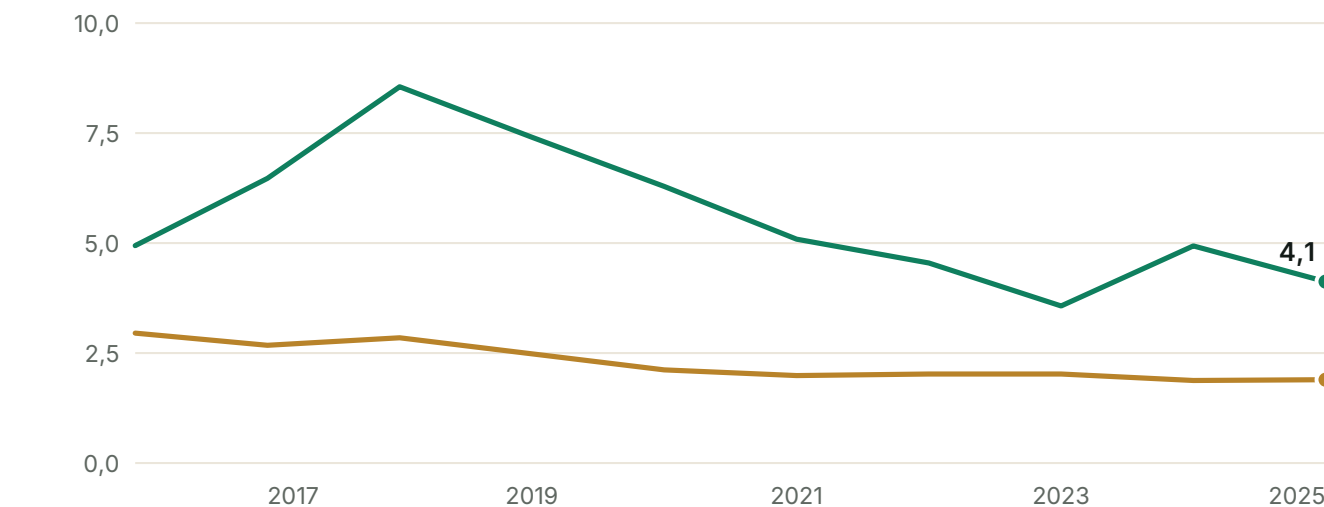
Na 1 000 obyvatel a rok, průměr 3 let, 2025

Borovany		0,0
Obvod Milevsko		7,5
Okres Písek		8,4
Jihočeský kraj		9,9
Česko		12,9
Medián obcí		6,0

Zdroj: Policie ČR

Usmrcení a těžce zranění při nehodách

Na 10 000 obyvatel okresu a rok



■ Okres Písek ■ Česko

Zdroj: ČSÚ

Dopravní nehody

Na 10 000 obyvatel a rok, údaj za okres (Policie ČR), 2025

Okres Písek		58
Jihočeský kraj		73
Česko		78

Zdroj: ČSÚ

Vloupání do bytů a domů

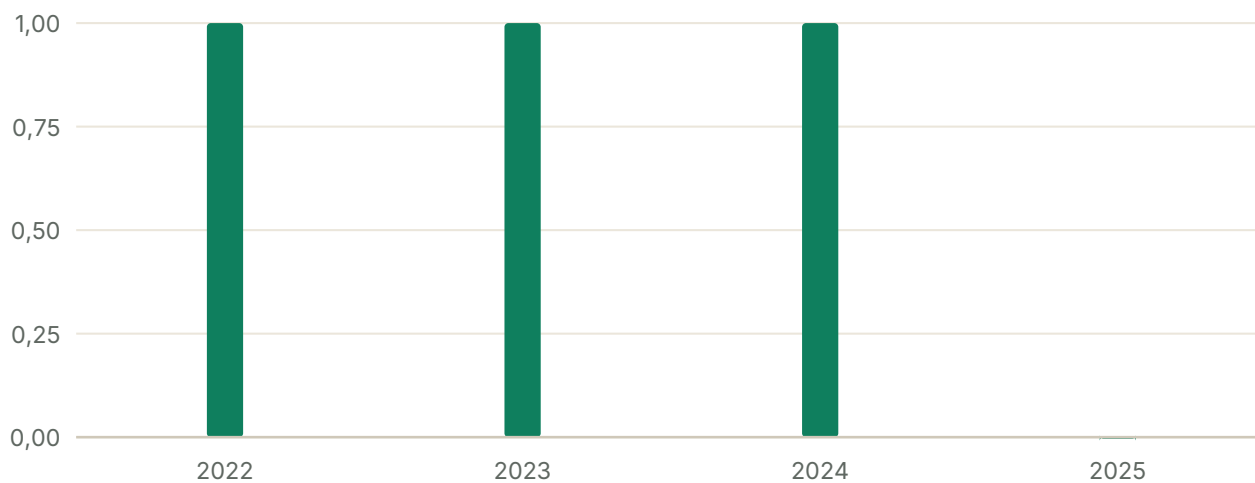
Na 1 000 obyvatel a rok, průměr 3 let, 2025

Borovany		0,00
Obvod Milevsko		0,28
Okres Písek		0,30
Jihočeský kraj		0,27
Česko		0,44
Medián obcí		0,00

Zdroj: Policie ČR

Přestupky podle roku

Přestupky evidované Policií ČR v obci



Zdroj: Policie ČR

OBLAST INDEXU

Rizika prostředí

Hrozí tu povodně, radon nebo znečištění z průmyslu?

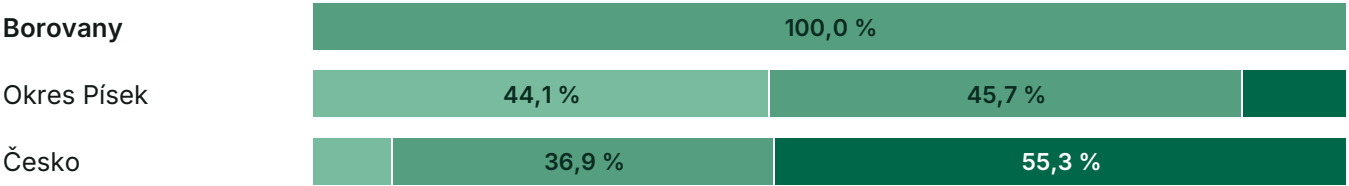
82

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy v záplavovém území Q100 2026	0,0 %	2,3 %	4,6 %	lepší než 72 %
Adresy s vysokým radonovým indexem podloží 2026	0,0 %	44,1 %	7,8 %	lepší než 60 %
Provozovny E-PRTR do 3 km 2026	0	2	2	lepší než 63 %
Adresy v aktivní zóně záplavového území 2026	0,0 %	0,3 %	0,6 %	–
Poddolovaná území v obci 2026	1	–	–	–
Aktivní sesuvy v obci (údaj za okres) 2026	1	–	–	–
Provozovny IRZ v obci 2026	0	–	–	–
Provozovny IRZ do 5 km 2026	0	8	12	–
Vzdálenost k železniční trati 2026	7,1 km	1,8 km	1,6 km	–
Vzdálenost k letišti 2026	44 km	48 km	29 km	–

Radonový index podloží

Podíl adresních míst podle kategorie radonového indexu geologického podloží



■ vysoký ■ střední ■ nízký ■ neurčen

Zdroj: ČGS

Povodně a záplavová území

Záplavové území Q100 (stoletá voda)	0 adres	0,0 %
Aktivní zóna záplavového území	0 adres	0,0 %
Rozliv povodně 9/2024	0 adres	0,0 %

Orientační údaj z map VÚV TGM, nejde o posudek pro konkrétní dům. Záplavová území nejsou vymezena u všech toků.

Zdroj: MŽP, VÚV TGM (CC BY 4.0), adresní místa ČÚZK

Radon z podloží

Převážně **střední** radonový index podloží (100 % adres).

Pravděpodobnost pronikání radonu z podloží podle geologické mapy 1 : 50 000, ne měření v domech. Licence dat ČGS není jednoznačná (NKOD: CC BY 4.0, služba ATOM: všechna práva vyhrazena).

Zdroj: Česká geologická služba, Mapa radonového indexu 1 : 50 000

Poddolování a sesuvy

1 poddolované území

Borovany

Polymetalické rudy · neznámé

Orientační přiřazení podle polohy; poddolování může u stavby vyžadovat posudek.

Zdroj: Česká geologická služba (CC BY 4.0)

OBLAST INDEXU

Zdraví

Jak daleko je lékař a nemocnice?

39

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Naděje dožití (údaj za správní obvod) 2025	80,4 roku	79,9 roku	79,4 roku	–
Naděje dožití mužů (údaj za správní obvod) 2025	77,4 roku	77,0 roku	76,4 roku	–
Naděje dožití žen (údaj za správní obvod) 2025	83,4 roku	82,9 roku	82,4 roku	–
Praktičtí lékaři pro dospělé 2026	0	–	–	–
Lékárny 2026	0	–	–	–
Praktičtí lékaři pro děti a dorost 2026	0	–	–	–
Zubní lékaři 2026	0	–	–	–
Gynekologické ambulance 2026	0	–	–	–
Nemocnice s akutní péčí 2026	0	–	–	–
Domovy pro seniory 2026	0	–	–	–
Lůžka v domovech pro seniory 2026	0	–	–	–
Lůžek v domovech pro seniory na 1 000 obyvatel 65+ 2026	0,0	38,2	28,1	lepší než 46 %
Vzdálenost k nejbližšímu praktickému lékaři 2026	7,1 km	1,1 km	0,6 km	lepší než 1 %
Vzdálenost k nejbližšímu dětskému lékaři 2026	2,8 km	1,8 km	1,3 km	lepší než 72 %
Vzdálenost k nejbližšímu zubnímu lékaři 2026	2,8 km	1,6 km	1,0 km	lepší než 66 %
Vzdálenost k nejbližší lékárně 2026	7,6 km	2,3 km	1,2 km	lepší než 10 %
Vzdálenost k nejbližší nemocnici s akutní péčí 2026	17,8 km	9,1 km	6,5 km	lepší než 21 %

Naděje dožití při narození

Průměr mužů a žen, údaj za správní obvod (ORP), 2025

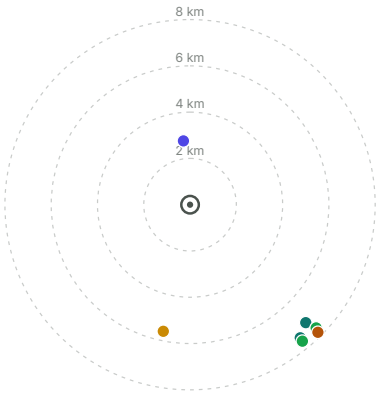
Obvod Milevsko		80,4 roku
Okres Písek		79,9 roku
Jihočeský kraj		79,5 roku
Česko		79,4 roku

Zdroj: ČSÚ

Nejbližší zdravotní péče

● Praktický lékař	MEDI ARNIKA s.r.o.	7,1 km
●	Samost. ordinace všeob. prakt. lékaře	7,5 km
● Dětský lékař	Sam.ord.prakt.lékaře pro děti a dorost	2,8 km
●	Ordinace Kompas s.r.o.	11 km
● Zubní lékař	Samostatná ordinace PL - stomatologa	2,8 km
● Lékárna	BENU Česká republika s.r.o., BENU lékárna	7,6 km
●	Libušina lékárna s.r.o.	7,6 km
● Nemocnice	Nemocnice Písek, a.s.	18 km
● Domov pro seniory	Domov pro seniory Bechyně (122 lůžek)	7,8 km
●	Sociální služby města Milevska (50 lůžek)	12 km
● Pečovatelská služba	středisko Chrástřany	5,6 km

Zdroj: ÚZIS, NRPZS (CC BY 4.0); MPSV, Registr poskytovatelů sociálních služeb (CC0)



Příčiny úmrtí a plodnost

Úmrtí na nemoci oběhové soustavy	30,2 %	Česko 38,0 %	2025
Úmrtí na novotvary	25,4 %	Česko 24,9 %	2025
Úhrnná plodnost	1,39	Česko 1,28	2025

Údaje za správní obvod ORP (úmrtí) a okres (plodnost). Podíly příčin úmrtí závisí hlavně na věku obyvatel a v menších obvodech kolísají; nelze z nich usuzovat na zdraví lidí v konkrétní obci.

Zdroj: ČSÚ, DataStat OBY04C a OBY03

OBLAST INDEXU

Vzdělání

Kam budou chodit děti do školy?

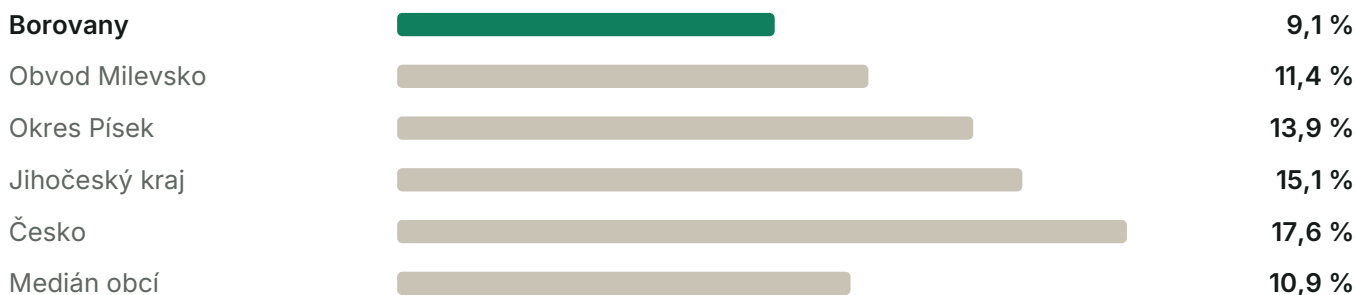
14

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl vysokoškoláků 2021	9,1 %	13,9 %	17,6 %	lepší než 32 %
Mateřské školy 2026	0	–	–	–
Základní školy 2026	0	–	–	–
Střední školy 2026	0	–	–	–
Míst v MŠ na 100 narozených dětí (okruh 5 km) 2026	109	182	168	lepší než 6 %
Míst v MŠ na 100 narozených dětí (v obci) 2026	0	182	167	–
Kapacita mateřských škol 2026	0 míst	–	–	–
Základní umělecké školy 2026	0	–	–	–
Vyšší odborné školy 2026	0	–	–	–
Školní družiny 2026	0	–	–	–
Maturitní výsledek středních škol v obci (údaj za správní obvod) 2026	50. percentil	51. percentil	50. percentil	–
Nejlepší maturitní výsledek střední školy do 15 km 2026	75. percentil	68. percentil	77. percentil	lepší než 56 %
Vzdálenost k nejbližší mateřské škole 2026	2,8 km	0,6 km	0,2 km	lepší než 19 %
Vzdálenost k nejbližší základní škole 2026	2,9 km	1,0 km	0,3 km	lepší než 27 %
Vzdálenost k nejbližší střední škole 2026	5,6 km	3,4 km	2,4 km	lepší než 53 %
Vzdálenost k nejbližší základní umělecké škole 2026	5,2 km	2,5 km	1,0 km	lepší než 28 %

Vysokoškolsky vzdělání

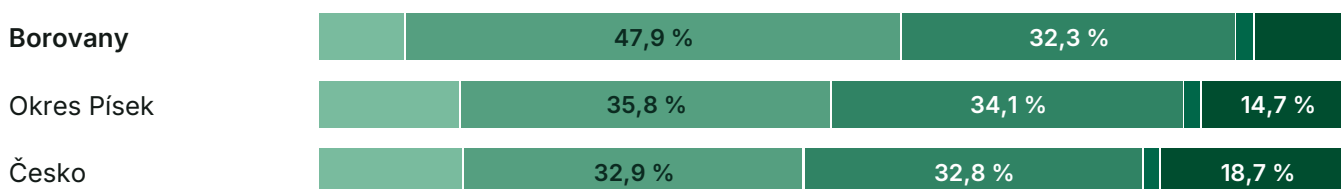
% obyvatel starších 15 let, sčítání lidu, 2021



Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Nejvyšší dosažené vzdělání

Podíl obyvatel starších 15 let, Sčítání 2021 (bez nezjištěných)



■ Základní nebo bez vzdělání ■ Vyučení, střední bez maturity ■ Střední s maturitou ■ Vyšší odborné ■ Vysokoškolské

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Místo ve školce

Místa ve školkách jsou spíše těsná

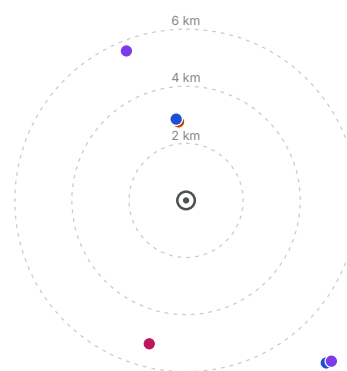
109 míst v mateřských školách na 100 dětí narozených za poslední 3 roky (okruh 5 km od středu obce). V samotné obci: kapacita 0 míst, narozených 7.

Zdroj: MŠMT, Rejstřík škol (CC0); ČSÚ, narození. Povolená kapacita není obsazenost.

Nejbližší školy

● Mateřské školy	Základní škola a Mateřská škola Bernartice, okres Písek	2,8 km
	Základní škola a Mateřská škola Chrástany	5,2 km
	Mateřská škola Branice, okres Písek	7,5 km
● Základní školy	Základní škola a Mateřská škola Bernartice, okres Písek	2,9 km
	Základní škola a Mateřská škola Chrástany	5,2 km
	Základní škola Bechyně, Školní 293	7,5 km
● Střední školy	Střední odborná škola a Střední odborné učiliště, Milevsko, Čs. armády 777	5,6 km
	Střední uměleckoprůmyslová škola, Bechyně, Písecká 203	7,6 km
● Základní umělecké školy	Základní umělecká škola MUSICALE z. s.	5,2 km

Zdroj: MŠMT, Rejstřík škol a školských zařízení (CC0)



Výsledky středních škol v obci a okolí

V obci žádná, do 15 km 4. Průměr 2024–2026; percentilové umístění, 50 = průměr ČR.

Škola	Vzdál.	Maturita ČJ	Maturita MA	Uspěli	Přijetí (JPZ)
Střední odborná škola a Střední odborné učiliště, Milevsko, Čs. armády 777 SOŠ	5,6 km	27	–	47 %	21
Střední uměleckoprůmyslová škola, Bechyně, Písecká 203 SOŠ	7,6 km	35	–	89 %	–
Gymnázium, Milevsko, Masarykova 183 gymnázium	12,3 km	64	–	95 %	59
Gymnázium, Týn nad Vltavou, Havlíčkova 13 gymnázium	14,9 km	75	57	100 %	–

Výsledek odráží hlavně výběr žáků (gymnázia vs. odborné školy), ne jen kvalitu výuky. Výsledky základních škol nejsou po školách zveřejňovány.

Zdroj: CERMAT, agregované výsledky škol (maturita, přijímací zkoušky 2024–2026); MŠMT, Rejstřík škol (CC0)

OBLAST INDEXU

Služby a vybavenost

Co je po ruce na každý den?

23

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy s internetem alespoň 100 Mbit/s 2025	99 %	91 %	78 %	lepší než 79 %
Obchody s potravinami 2026	0	–	–	–
Pošty 2026	0	–	–	–
Veřejné knihovny 2026	1	–	–	–
Domy napojené na kanalizaci 2021	39,0 %	57,8 %	64,0 %	lepší než 55 %
Restaurace, kavárny a hospody 2026	2	–	–	–
Bankomaty a banky 2026	0	–	–	–
Vzdálenost k nejbližšímu obchodu s potravinami 2026	5,4 km	0,5 km	0,4 km	lepší než 2 %
Vzdálenost k nejbližší poště 2026	2,9 km	0,5 km	0,3 km	lepší než 24 %
Vzdálenost k nejbližšímu bankomatu 2026	7,6 km	2,7 km	1,6 km	lepší než 17 %

Rychlý internet

% adres s připojením alespoň 100 Mbit/s, 2025

Borovany		99 %
Obvod Milevsko		73 %
Okres Písek		91 %
Jihočeský kraj		96 %
Česko		78 %
Medián obcí		82 %

Zdroj: ČTÚ

Vodovod, kanalizace, plyn

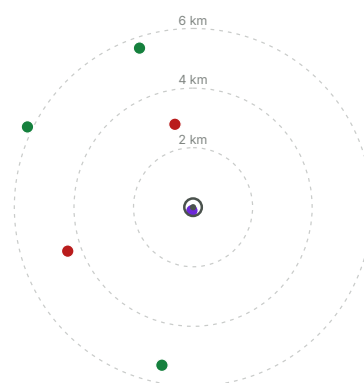
ne	Veřejný vodovod	0 % domů napojeno (Česko 89 %)
ano	Kanalizace	39 % domů napojeno (Česko 64 %)
ne	Plyn	0 % bytů napojeno (Česko 69 %)

sítě stav 2021, napojení Sčítání 2021

Zdroj: ČSÚ – vybavenost obcí (MOS) a Sčítání 2021

Nejbližší obchody a služby

 ● Obchod s potravinami	Obchod s potravinami	5,4 km
 ●	Obchod s potravinami	5,6 km
 ●	COOP Jednota	6,2 km
 ● Pošta	Pošta Bernartice u Milevska	2,8 km
 ●	Pošta Slabčice	4,5 km
 ● Knihovna	Obecní knihovna Borovany	v obci



Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL); Česká pošta; Národní knihovna ČR

OBLAST INDEXU

Volný čas a kultura

Kam si zajít, zasportovat a za kulturou?

87

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Restaurace, kavárny a hospody na 1 000 obyvatel 2026	9,4	2,0	2,1	lepší než 96 %
Sportoviště a hřiště na 1 000 obyvatel 2026	0,0	3,4	3,2	lepší než 8 %
Dětská hřiště na 1 000 dětí 2026	32,3	12,8	9,2	lepší než 85 %
Kulturní památky na 1 000 obyvatel 2026	18,9	6,4	3,6	lepší než 90 %
Kulturní památky 2026	4	–	–	–
Národní kulturní památky 2026	0	–	–	–
Památkové zóny 2026	0	–	–	–
Památkové rezervace 2026	0	–	–	–
Koupací oblasti 2025	0	–	–	–
Kina a divadla 2026	0	–	–	–
Sportoviště a hřiště 2026	0	–	–	–
Koupaliště a bazény 2026	0	–	–	–
Dětská hřiště 2026	1	–	–	–
Vzdálenost k nejbližšímu kinu či divadlu 2026	7,6 km	3,8 km	2,7 km	lepší než 32 %

Památky

4 kulturní památky

Kaple P. Marie	objekt
Kovárna	objekt
Mohylové pohřebiště	areál
Výklenková kaple ve zdi	objekt

Zdroj: Národní památkový ústav – Památkový katalog (CC BY 4.0)

Sportovní a kulturní zázemí obce

ne	Kino
ano	Kulturní dům (sál)
ne	Tělocvična, sokolovna, sportovní hala
ano	Sportovní hřiště
ano	Dětské hřiště
ne	Koupaliště
ne	Krytý bazén

stav 2021

Zdroj: ČSÚ, vybavenost obcí (Malý lexikon obcí)

OBLAST INDEXU

Veřejná doprava

Jak se odsud dostanete bez auta?

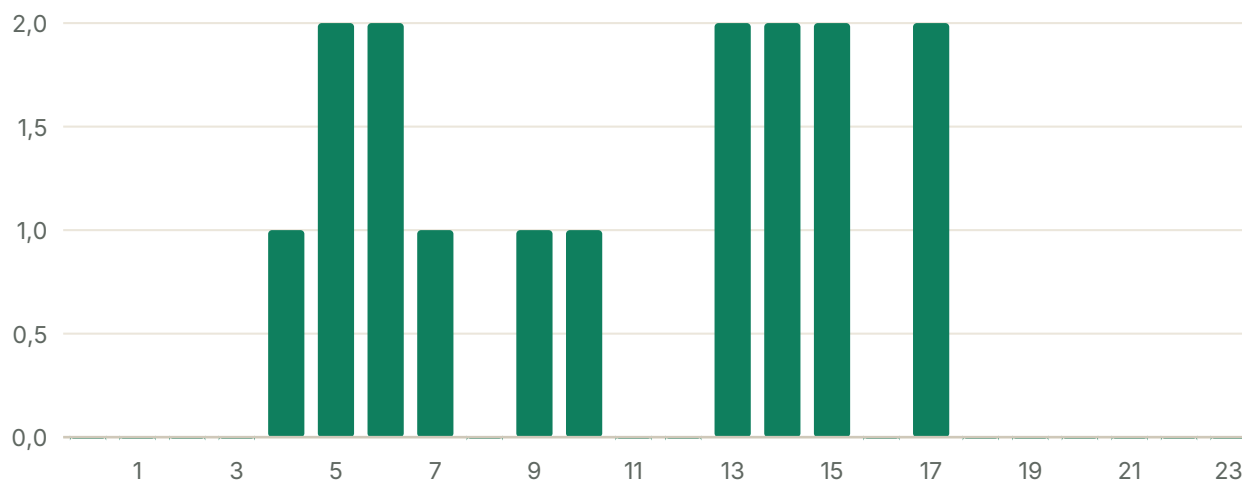
12

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy v docházce zastávky 2026	96 %	81 %	84 %	lepší než 73 %
Podíl vyjíždějících mimo obec 2021	78,3 %	38,9 %	38,2 %	–
Autobusové zastávky 2026	2	–	–	lepší než 41 %
Železniční stanice a zastávky 2026	0	–	–	–
Odjezdy veřejné dopravy za pracovní den 10/2026	16 spojů	–	–	lepší než 13 %
Odjezdy vlaků za pracovní den 10/2026	0 spojů	–	–	–
Veřejnou dopravou do obce s rozšířenou působností 10/2026	36 min	8 min	8 min	lepší než 17 %
Veřejnou dopravou do krajského města 10/2026	73 min	71 min	36 min	lepší než 38 %
Linky autobusů a MHD 10/2026	1	16	112	–
Zastávky se spoji 10/2026	2	–	–	–
Odjezdy veřejné dopravy na 1 000 obyvatel 10/2026	75	45	46	–
Do práce a školy veřejnou dopravou 2021	16,2 %	18,6 %	30,9 %	lepší než 9 %
Do práce a školy autem 2021	79,8 %	59,4 %	51,3 %	–
Vzdálenost k nejbližší železniční stanici či zastávce 2026	7,3 km	1,5 km	1,0 km	lepší než 10 %

Odjezdy během dne

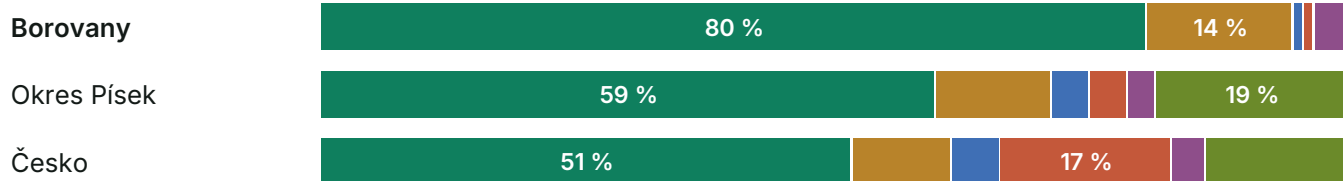
Spoje odjíždějící z obce po hodinách, úterý 13. 10. 2026



Zdroj: JrUtil, CIS JŘ

Čím se jezdí do práce a do školy

Vyjíždějící do práce či školy (i v rámci obce) podle dopravního prostředku, Sčítání 2021

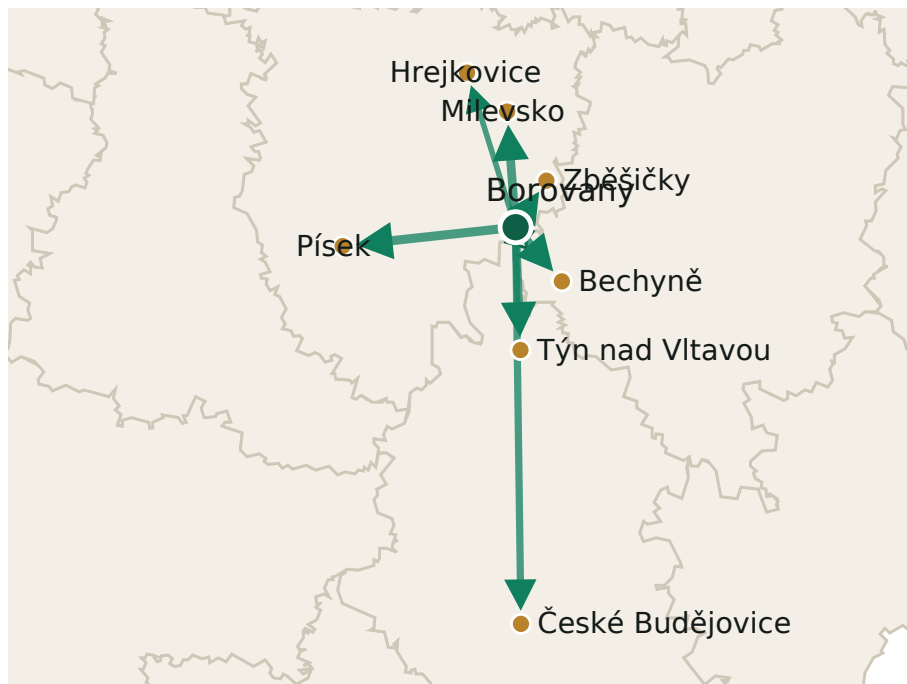


■ auto ■ autobus ■ vlak ■ MHD ■ kolo ■ pěšky ■ jiné

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Kam se odsud dojíždí a odkud sem

Do jiných obcí vyjíždí za prací nebo do školy 101 lidí, sem dojíždí 13. Sčítání 2021.



Šipky vedou do nejčastějších cílů dojížděky, tloušťka podle počtu lidí.

Kam se odsud dojíždí		Odkud se sem dojíždí	
Bernartice	37 (37 %)	Borovany	2 (15 %)
Písek	10 (10 %)	České Budějovice	1 (8 %)
Bechyně	9 (9 %)	Jílovice	1 (8 %)
Milevsko	9 (9 %)	Mladošovice	1 (8 %)
Týn nad Vltavou	8 (8 %)	Ostrolovský Újezd	1 (8 %)
České Budějovice	5 (5 %)	Petříkov	1 (8 %)
Zběšičky	5 (5 %)	Praha	1 (8 %)
Hrejkovice	2 (2 %)	Rudolfov	1 (8 %)

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021 – dojížděka do zaměstnání a škol mezi obcemi; hranice ČÚZK

Jízdní řád v pracovní den

Jízdní řády platné v úterý 13. 10. 2026, všechny zastávky v obci

16 odjezdů z obce za den · autobusy a MHD 16

První spoj	4:33
Poslední spoj	17:52
Nejrychleji do ORP Milevsko	36 min
Nejrychleji do krajského města	1 h 13 min

Doba jízdy při odjezdu mezi 6 a 9 hodinou ráno, včetně přestupů, bez cesty na zastávku.

Zdroj: JrUtil (data.jr.ggu.cz), jízdní řády CIS JŘ; © přispěvatelé OpenStreetMap

Zastávka v docházce

Počítáno pro každou adresu v obci, ne jen pro její střed.

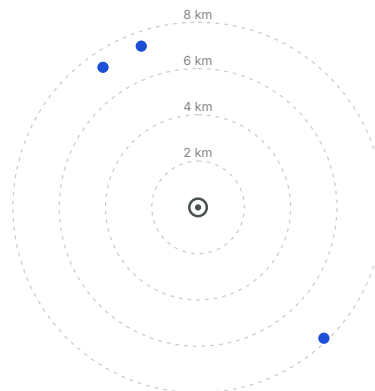
96 % adres: 108 z 112 adresních míst má do 500 m autobusovou zastávku nebo do 1 km vlakovou stanici či zastávku (vzdušnou čarou). Okres 81 %, Česko 84 %.

Zastávky z OpenStreetMap, adresní místa z RÚIAN. Údaj neříká nic o četnosti spojů.

Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (zastávky), ČÚZK – RÚIAN (adresní místa)

Nejbližší nádraží

● Železniční stanice a zastávky	Stehlovice	7,3 km
	Branice	7,4 km
	Bechyně	7,8 km



Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL)

OBLAST INDEXU

Poloha a dostupnost

Jak daleko je to do města a na dálnici?

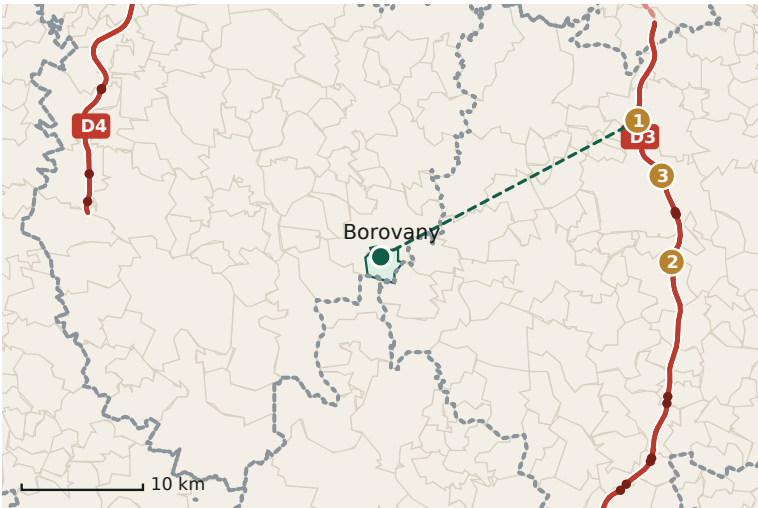
12

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Nabíjecí stanice pro elektromobily 2026	0	–	–	–
Vzdálenost do centra správního obvodu (ORP) 2026	12,2 km	5,2 km	4,1 km	lepší než 25 %
Vzdálenost do města nad 10 tisíc obyvatel 2026	18,2 km	9,1 km	5,5 km	lepší než 15 %
Vzdálenost do města nad 50 tisíc obyvatel 2026	41,6 km	46,9 km	20,4 km	lepší než 23 %
Vzdálenost do krajského města 2026	41,6 km	47,6 km	24,0 km	lepší než 34 %
Vzdálenost do Prahy 2026	80,8 km	82,2 km	122,2 km	lepší než 69 %
Vzdálenost k nejbližšímu dálničnímu sjezdu 2026	24,0 km	12,1 km	9,7 km	lepší než 19 %
Vzdálenost k nejbližší nabíjecí stanici 2026	7,7 km	2,1 km	1,6 km	–

Nejbližší dálniční sjezd

Nejbližší dálniční sjezd: Chotoviny, 24 km vzdušnou čarou od středu obce.



1 Chotoviny	24 km
2 Planá nad Lužnicí	24 km
3 Čekanice	24 km

Plánovaná dálnice: D3, 29 km; Plánovaná železnice: Koridor D204 / JK4, 46 km.

Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL), dálniční sjezdy highway=motorway_junction, stavby a plány dálnic a železnic; hranice ČÚZK

OBLAST INDEXU

Příroda a ovzduší

Jaký je tu vzduch, les a krajina?

80

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl lesa 2025	38,7 %	33,2 %	34,0 %	lepší než 73 %
Koeficient ekologické stability 2025	1,04	1,36	2,94	lepší než 60 %
Podíl území v národním parku nebo CHKO 2026	0,0 %	0,0 %	8,2 %	lepší než 42 %
Benzo[a]pyren (pětileťý průměr) 2024	0,30 ng/m³	0,53 ng/m³	0,73 ng/m³	lepší než 80 %
Jemný prach PM2,5 (pětileťý průměr) 2024	9,0 µg/m³	10,4 µg/m³	12,5 µg/m³	lepší než 86 %
Oxid dusičitý NO ₂ (pětileťý průměr) 2024	5,3 µg/m³	9,6 µg/m³	13,1 µg/m³	lepší než 82 %
Znečištění ovzduší (průměr podílů limitů) 2024	30 % limitu	41 % limitu	53 % limitu	lepší než 85 %
Nadmořská výška 2026	442 m	413 m	316 m	–
Prach PM10 (pětileťý průměr) 2024	12,6 µg/m³	14,7 µg/m³	17,7 µg/m³	lepší než 89 %
Parky 2026	0	–	–	–
Maloplošná chráněná území v obci 2026	0	–	–	–
Lokality Natura 2000 v obci 2026	0	–	–	–

Podíl lesů

% rozlohy obce, 2025

Borovany		38,7 %
Obvod Milevsko		30,7 %
Okres Písek		33,2 %
Jihočeský kraj		38,0 %
Česko		34,0 %
Medián obcí		24,7 %

Zdroj: ČSÚ

Struktura území

Podíl z celkové výměry, druhy pozemků k 31. 12. 2025

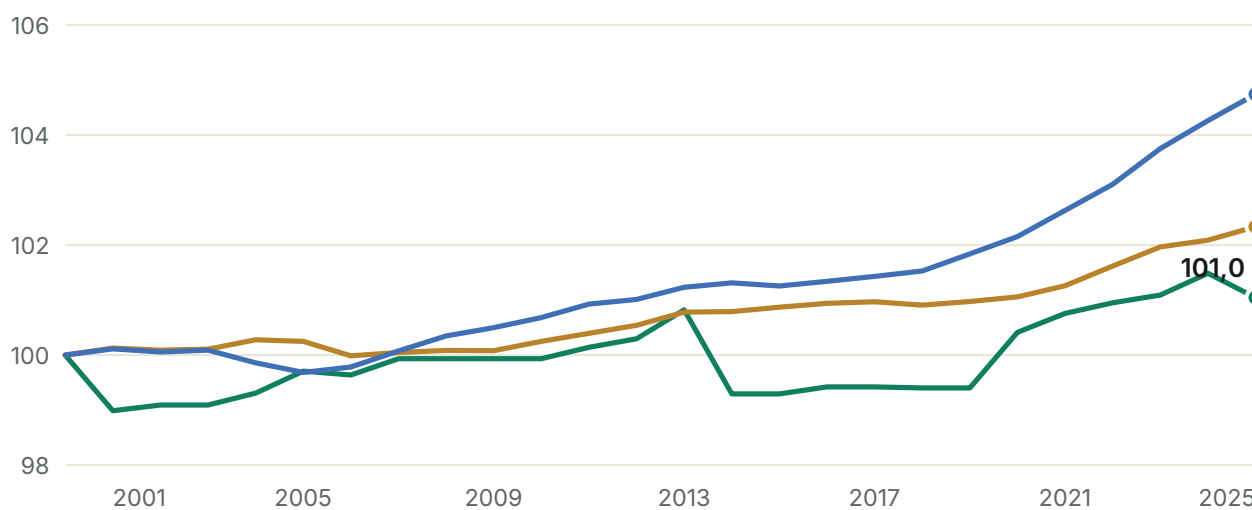


■ les ■ zemědělská půda ■ zastavěná plocha ■ voda ■ ostatní

Zdroj: ČSÚ, ČÚZK

Rozpínání obce: zastavěné plochy (2000 = 100)

Zastavěné plochy a nádvoří podle katastru, index vůči prvnímu roku



■ Borovany ■ Okres Písek ■ Česko

Zdroj: ČSÚ, ČÚZK

Překročení imisních limitů

Roční vyhodnocení kvality ovzduší, 2024

Obec neleží v oblasti s překročeným imisním limitem pro prach, oxid dusičitý ani benzo[a]pyren.

Zdroj: ČHMÚ, CENIA (CC BY 4.0)

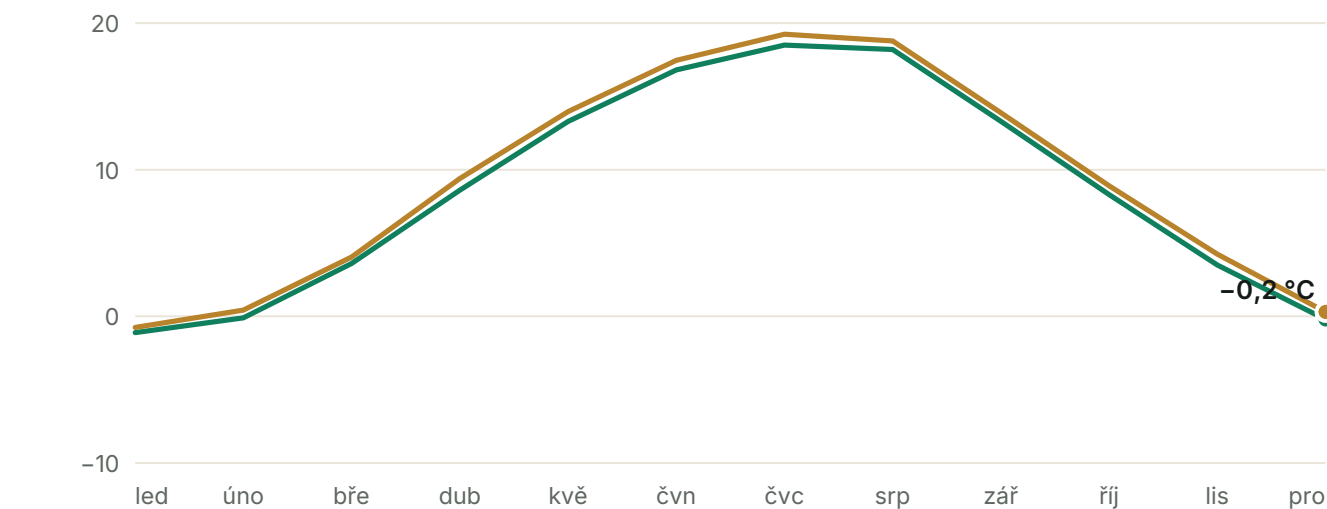
DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE

Počasí a klima

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Průměrná roční teplota 2020	8,6 °C	8,7 °C	9,2 °C	–
Roční trvání slunečního svitu 2020	1 694 h	1 682 h	1 708 h	lepší než 38 %
Roční úhrn srážek 2020	617 mm	597 mm	625 mm	–
Průměrná rychlost větru (odhad) 2020	2,4 m/s	2,3 m/s	2,4 m/s	–
Dny s nárazy větru ≥ 10 m/s za rok (odhad) 2020	125 dní	119 dní	126 dní	–
Nejsilnější náraz větru v roce (průměr, odhad) 2020	24 m/s	24 m/s	23 m/s	–
Dny se srážkami ≥ 1 mm za rok 2020	104 dní	102 dní	101 dní	–
Dny s vydatnými srážkami ≥ 10 mm za rok 2020	15 dní	15 dní	16 dní	–
Letní dny (max. ≥ 25 °C) za rok 2020	49 dní	53 dní	55 dní	–
Tropické dny (max. ≥ 30 °C) za rok 2020	11 dní	13 dní	14 dní	–
Tropické noci (min. ≥ 20 °C) za rok 2020	0,2 noci	0,2 noci	0,9 noci	–
Mrazové dny (min. < 0 °C) za rok 2020	109 dní	107 dní	97 dní	–
Dny se sněhovou pokrývkou (≥ 1 cm) za rok 2020	47 dní	41 dní	43 dní	–
Největší výška sněhu v roce (průměr) 2020	17 cm	15 cm	18 cm	–
Zamračené dny za rok 2020	133 dní	137 dní	137 dní	–
Průměrná oblačnost 2020	64 %	65 %	65 %	–
Průměrná relativní vlhkost vzduchu 2020	78 %	77 %	76 %	–
Jasně dny za rok 2020	42 dní	40 dní	38 dní	–
Oteplení od 90. let 2025	1,4 °C	1,4 °C	1,3 °C	–
Přibýlo tropických dnů od 90. let 2025	3,3 dne	4,6 dne	6,0 dne	–

Průměrná teplota během roku

Měsíční normály 1991–2020, °C

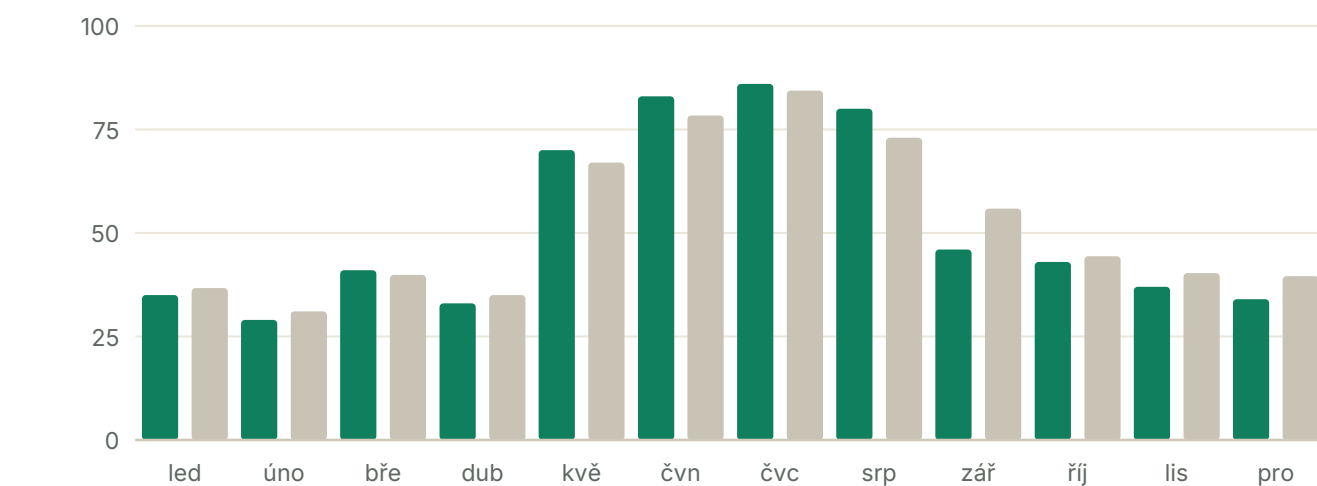


■ Borovany ■ Česko

Zdroj: ČHMÚ

Srážky během roku

Měsíční normály 1991–2020, mm

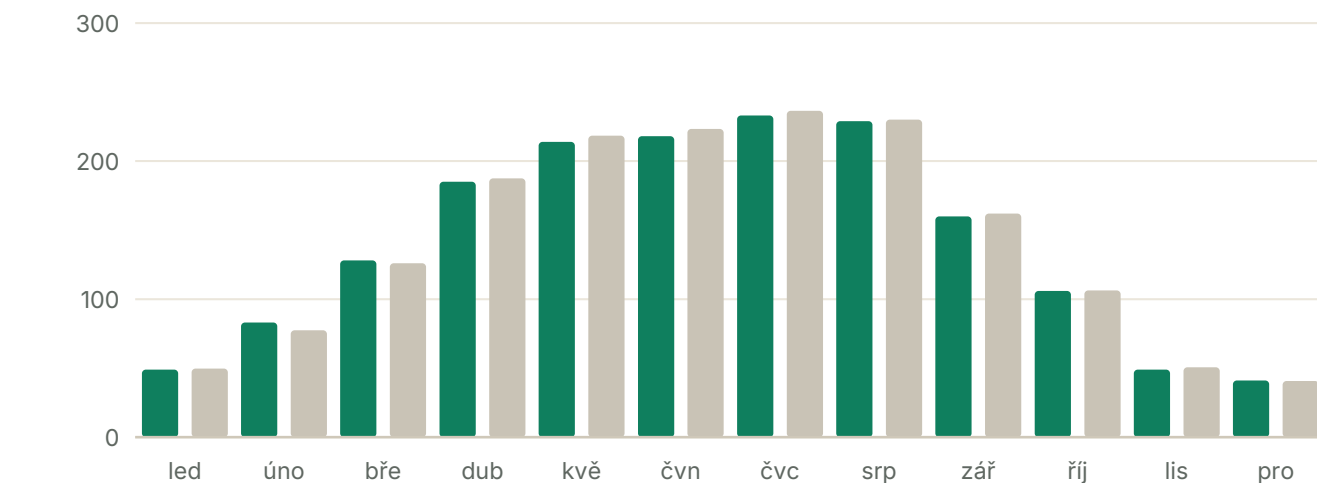


■ Borovany ■ Česko

Zdroj: ČHMÚ

Sluneční svit během roku

Měsíční normály 1991–2020, hodiny

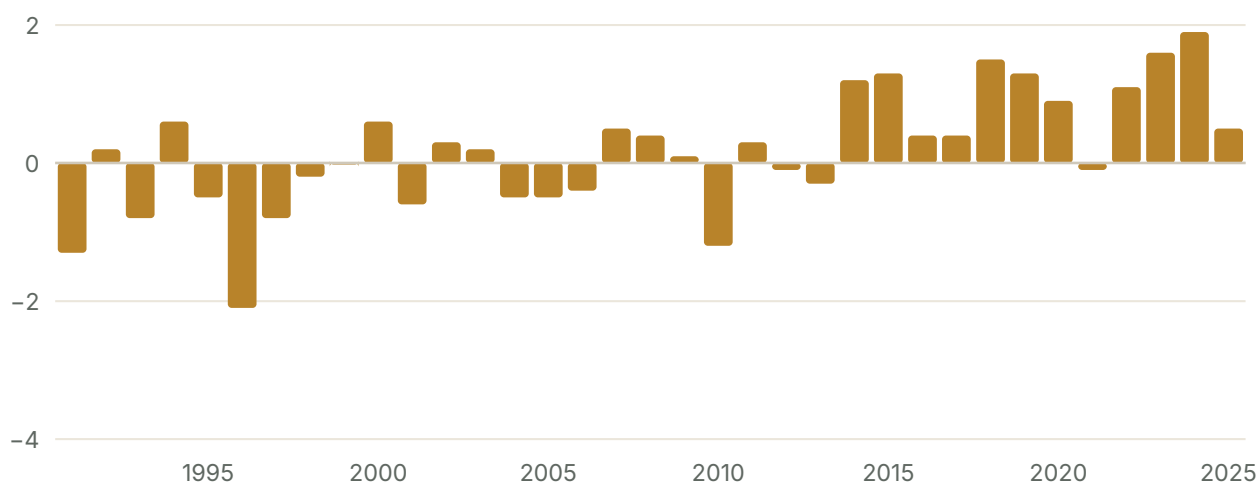


■ Borovany ■ Česko

Zdroj: ČHMÚ

Teplota v jednotlivých letech

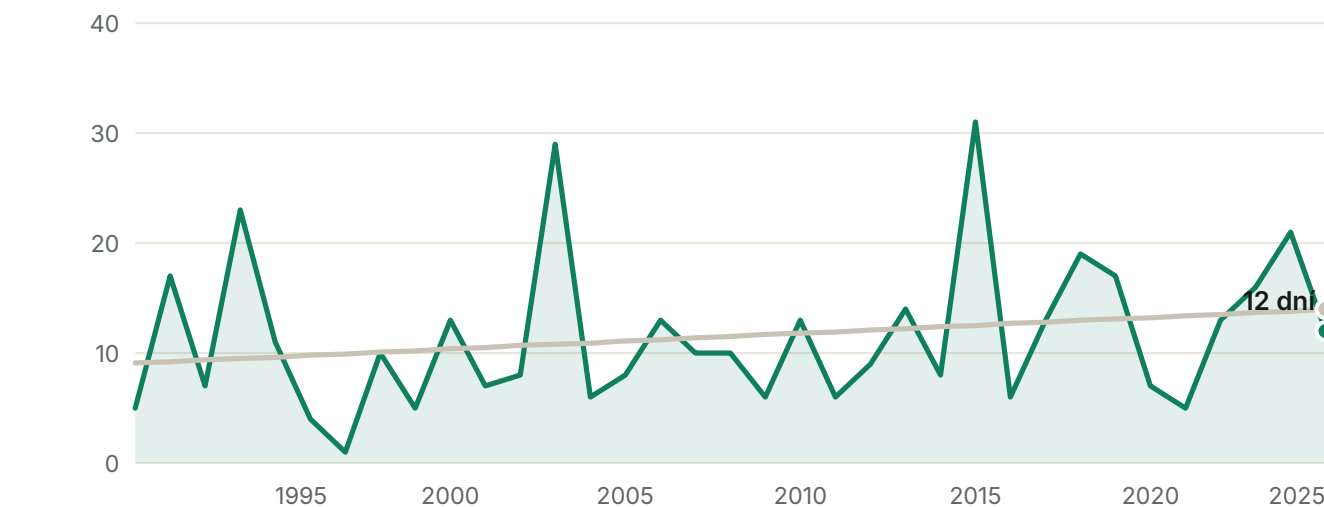
Odchylka průměrné teploty Borovan od průměru 1991–2020 (8,6 °C), trend +0,6 °C za 10 let; Česko 2025: +0,5 °C



Zdroj: ČHMÚ – roční charakteristiky stanic, CC BY 4.0; odhad pro obec

Tropické dny po letech

Dny s maximem alespoň 30 °C, trend +1,4 dne za 10 let



■ Borovany ■ Trend

Zdroj: ČHMÚ – roční charakteristiky stanic, CC BY 4.0; odhad pro obec

Klima dříve a dnes

Tropických dnů ročně: 1991–2000 průměrně 10, 2016–2025 průměrně 13.

	1991–2000	2016–2025	ZMĚNA	ROK 2025	PRŮMĚR 1991–2020
Průměrná teplota	8,2	9,6	+1,4 °C	9,1	8,6
Letní dny ($\geq 25\text{ °C}$)	46	57	+11 dní	51	49
Tropické dny ($\geq 30\text{ °C}$)	10	13	+3 dní	12	11
Mrazové dny ($< 0\text{ °C}$)	118	97	–21 dní	113	109

Zdroj: ČHMÚ – roční charakteristiky stanic, CC BY 4.0; odhad pro obec

OBLAST INDEXU

Hospodaření obce

Investuje obec a jak je zadlužená?

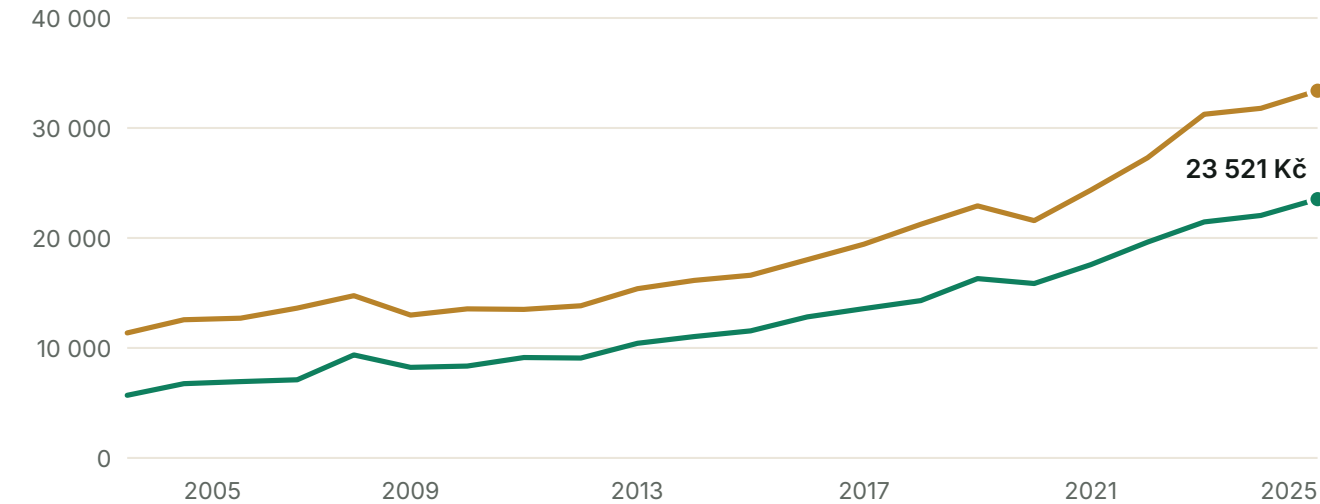
52

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Daňové příjmy obce na obyvatele 2025	23 521 Kč	26 358 Kč	33 393 Kč	–
Výdaje obce na obyvatele 2025	33 342 Kč	43 055 Kč	47 568 Kč	–
Aktivní ekonomické subjekty 2025	33	–	–	–
Dluh obce na obyvatele 2025	0 Kč	6 013 Kč	5 826 Kč	lepší než 70 %
Dluh vůči příjmům 2025	0 %	16 %	13 %	lepší než 70 %
Investice na obyvatele (průměr 5 let) 2025	4 648 Kč	11 687 Kč	11 761 Kč	lepší než 19 %
Podíl dotací na příjmech 2025	1,7 %	14,8 %	18,7 %	–
Saldo rozpočtu na obyvatele 2025	–3 236 Kč	–2 168 Kč	797 Kč	–

Daňové příjmy obce na obyvatele

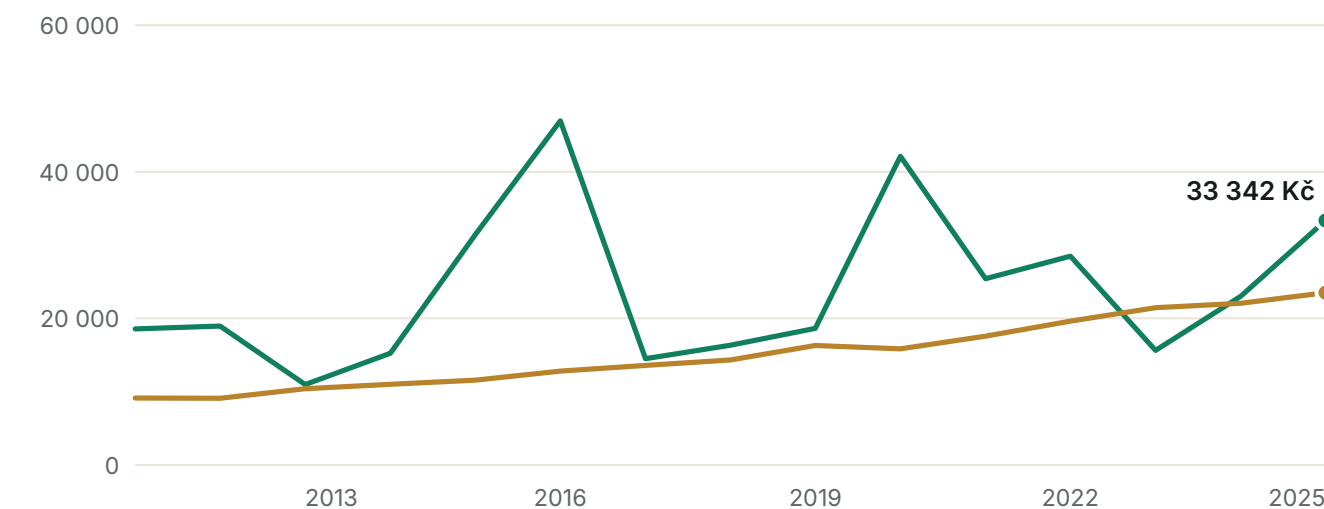
Kč na obyvatele a rok



■ Borovany ■ Česko
Zdroj: ČSÚ

Daňové příjmy a výdaje na obyvatele

Kč na obyvatele a rok; výdaje zahrnují investice, proto kolísají



■ výdaje obce ■ daňové příjmy

Zdroj: ČSÚ, MF ČR

Srovnání s obcemi stejné velikosti

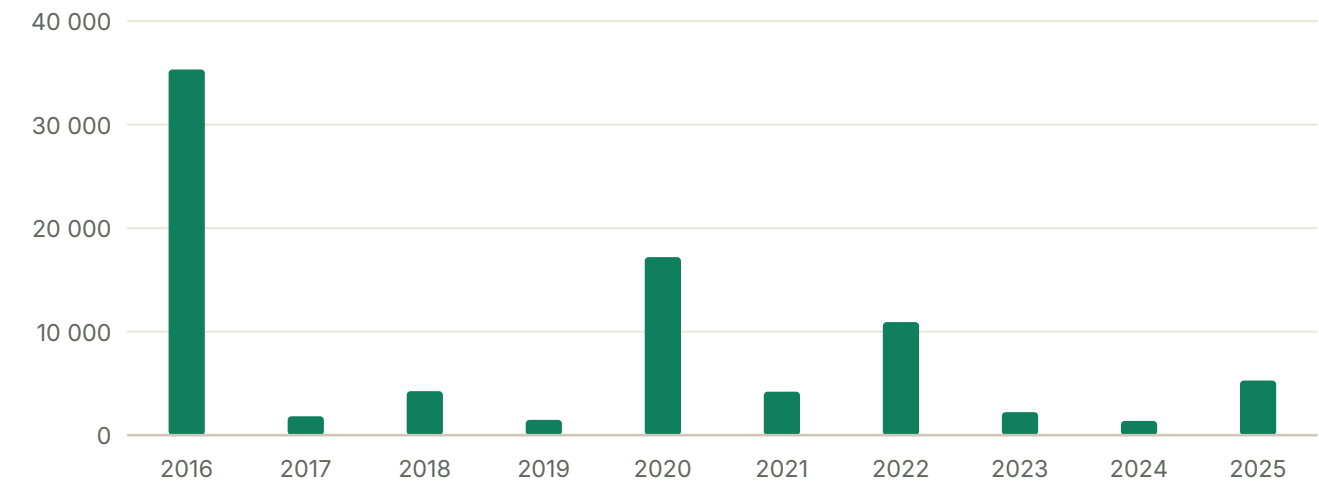
Borovany vs. medián – obce s 200–499 obyvateli; Kč na obyvatele a rok, dluh ke konci roku

Výdaje		33 342 Kč
medián		30 908 Kč
Daňové příjmy		23 521 Kč
medián		23 970 Kč
Investice (průměr 5 let)		4 648 Kč
medián		8 789 Kč
Dluh		0 Kč
medián		0 Kč

Zdroj: ČSÚ, MF ČR, vlastní výpočet

Investice obce po letech

Kapitálové výdaje v Kč na obyvatele



Zdroj: Ministerstvo financí, Monitor

Dluh obce na obyvatele

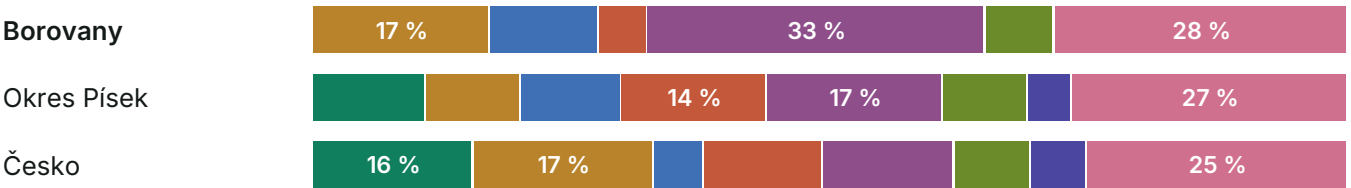
Úvěry, dluhopisy a půjčky k 31. 12., Kč, 2025



Zdroj: Ministerstvo financí, Monitor

Na co obec utrácí

Podíl oblastí na výdajích 2025 podle paragrafů rozpočtu



■ Školství ■ Doprava a silnice ■ Voda a kanalizace ■ Kultura, sport a volný čas ■ Bydlení, komunální služby a rozvoj ■ Odpady, zeleň a životní prostředí ■ Sociální služby a zdravotnictví ■ Úřad, bezpečnost a ostatní

Zdroj: MF ČR – Monitor státní pokladny, vlastní výpočet

Rozpočet obce po letech

tis. Kč	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Příjmy	5 722	9 832	5 707	5 142	5 640	6 383
Výdaje	8 843	5 131	5 781	3 237	4 760	7 068
Saldo	-3 121	4 701	-74	1 905	880	-686
z toho investice	3 610	848	2 216	461	286	1 116
Přijaté dotace	1 687	5 561	1 272	220	366	109
Dluh k 31. 12.	4 000	800	600	400	200	0

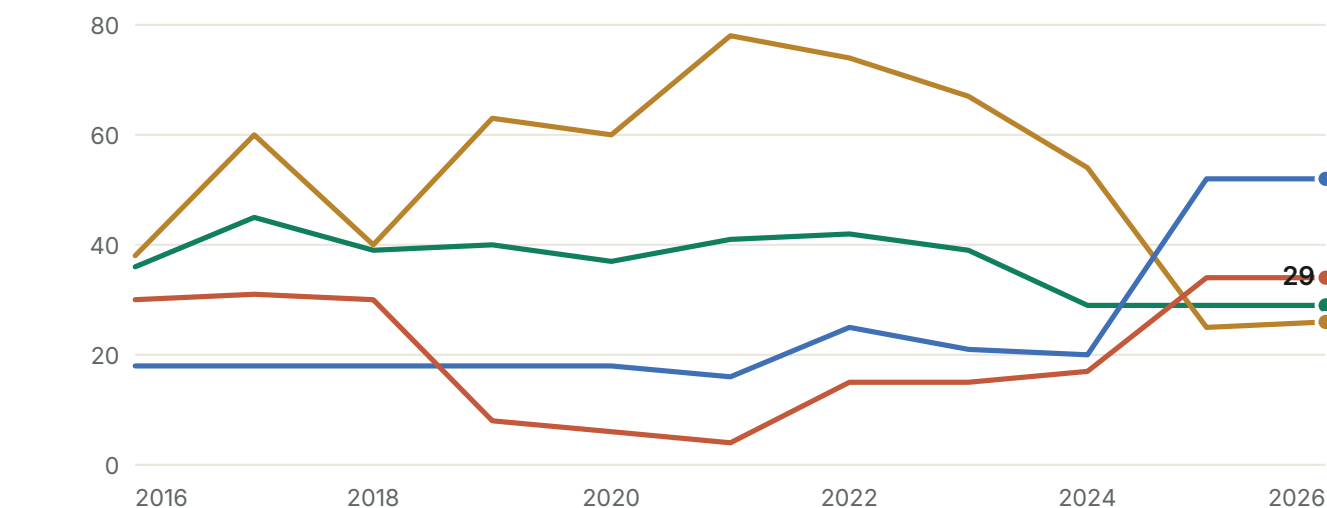
Zdroj: MF ČR – Monitor státní pokladny (FIN 2-12 M, Rozvaha), konsolidováno bez převodů mezi vlastními účty

DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE

Vývoj v čase

Index a oblasti v letech 2016–2026

Body = lepší než daný podíl obcí; vedle indexu tři oblasti, které se za pět let změnily nejvíc



■ Index ■ Práce ■ Hospodaření ■ Rozvoj

Zdroj: Výpočet Kde žít z veřejných dat dostupných pro daný rok (viz metodika)

Změna za pět let

Za pět let (2021–2026) index obce klesl z 41 na 29 bodů, v pořadí obcí Česka o 807 míst níž.

	2021	2026	ZMĚNA
Index místa k životu	41	29	-12
Dostupnost bydlení	92	72	-20
Rozvoj obce	4	34	+30
Práce a příjmy	78	26	-52
Bezpečnost	89	89	0
Rizika prostředí	82	82	0
Zdraví	37	39	+2
Vzdělání	14	14	0
Služby a vybavenost	23	23	0
Volný čas a kultura	87	87	0
Veřejná doprava	12	12	0
Poloha a dostupnost	12	12	0
Příroda a ovzduší	80	80	0
Hospodaření obce	16	52	+36
Obyvatelé a komunita	53	64	+11

Body = lepší než daný podíl obcí Česka, z dat dostupných pro daný rok. Údaje známe jen k jednomu datu (vzdálenosti, sčítání 2021, OpenStreetMap) se v čase nemění. Metodika: www.kdezit.cz/metodika

OKOLÍ

Nejbližší obce

OBEC	OKRES	VZDÁLENOST	OBYVATEL	INDEX
Bernartice	Písek	2,6 km	1 402	34
Dražíč	České Budějovice	3,8 km	283	33
Rataje	Tábor	4,2 km	222	6
Radětice	Tábor	4,5 km	252	35
Křenovice	Písek	4,6 km	183	51
Slabčice	Písek	4,9 km	369	11
Veselíčko	Písek	5,4 km	204	18
Haškovcova Lhota	Tábor	5,5 km	74	65
Zběšičky	Písek	5,8 km	165	20
Křížanov	Písek	6,2 km	94	23

Pokud se vám líbí Borovany, podívejte se i na...

OBEC	OKRES	OBYVATEL	SHODA	INDEX
Miloňovice	Strakonice	260	86 %	36
Nová Ves u Mladé Vožice	Tábor	203	86 %	11
Litochovice	Strakonice	291	85 %	39
Polná na Šumavě	Český Krumlov	202	82 %	11
Zálezly	Prachatice	344	81 %	42
Puclice	Domažlice	370	84 %	22
Bělá u Jevíčka	Svitavy	345	83 %	17
Valkeřice	Děčín	412	83 %	33
Otinoves	Prostějov	296	82 %	32
Vlachova Lhota	Zlín	206	82 %	36

Obce s nejpodobnějším profilem indexu (čtrnáct oblastí) a podobnou velikostí – nejprve ze stejného kraje, pak z celého Česka.

OTÁZKY A ODPOVĚDI

Časté otázky

Kolik obyvatel mají Borovany?

K 31. 12. 2025 žilo v Borovanech 212 obyvatel podle Českého statistického úřadu.

Jsou Borovany dobré místo k životu?

V indexu místa k životu mají Borovany 29 bodů ze 100 a jsou 4 468. z 6 254 obcí v Česku a 448. z 623 obcí v kraji. Index skládáme z 14 oblastí, jako je bydlení, práce, bezpečnost, zdraví, vzdělání, služby, volný čas, doprava, poloha, příroda nebo hospodaření obce.

Jaká je nezaměstnanost v Borovanech?

Podíl nezaměstnaných osob v Borovanech byl 6,98 %, průměr Česka 4,97 % (údaj za září 2026).

Jsou Borovany bezpečné místo?

V Borovanech se ročně eviduje v průměru 0,0 trestného činu na 1 000 obyvatel (Česko 12,9).

Jak daleko je to z Borovan do krajského města?

Vzdušnou čarou je to 41,6 km do krajského města a 80,8 km do Prahy.

Kde je nejbližší nemocnice od Borovan?

Nejbližší nemocnice je vzdušnou čarou 17,8 km daleko.

Jaká je nadmořská výška v Borovanech?

Borovany leží v nadmořské výšce 442 m.

O OBCI

Borovany (německy Borowan) jsou obec v okrese Písek v Jihočeském kraji. Žije zde 207 obyvatel.

Text: Wikipedie, CC BY-SA 4.0 (cs.wikipedia.org/wiki/Borovany (okres Písek))

ZDROJE A METODIKA

Data: Český statistický úřad (CC BY 4.0), ČÚZK – RÚIAN, MPSV, Exekutorská komora ČR, Policie ČR, MŠMT, ÚZIS, ČTÚ, ČHMÚ, AOPK ČR, MF ČR, CERMAT, NPÚ, VÚV TGM, Česká geologická služba, CIS JŘ (JrUtil), © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL), Wikidata, Wikimedia Commons (znak: Originál znaku obce: Mgr František Doubek Konverze do svg:..., Public domain). Index, pořadí, průměry a vzdálenosti jsou odvozené údaje projektu Kde žít, nejde o oficiální statistiku. Podrobná metodika a aktuální data: www.kdezit.cz/obec/borovany-pisek

UPOZORNĚNÍ

Report má pouze informativní charakter. Vychází z veřejně dostupných dat třetích stran (zejména státních institucí a OpenStreetMap), která mohou obsahovat chyby, být neúplná nebo zastaralá, a z odvozených výpočtů projektu Kde žít. Nejde o oficiální statistiku, znalecký posudek, odhad ceny nemovitosti ani odborné poradenství. Index místa k životu a pořadí obcí jsou výsledkem výpočtu podle zveřejněné metodiky, nikoli hodnocením činnosti obce či jejích orgánů.

Správnost, úplnost ani aktuálnost údajů nezaručujeme. V rozsahu, který připouští právní předpisy, neodpovídáme za škodu vzniklou v souvislosti s použitím údajů ani za rozhodnutí učiněná na jejich základě. Před důležitým rozhodnutím, například koupí nemovitosti nebo stěhováním, si údaje ověřte u původních zdrojů nebo příslušných úřadů. Chybu v datech nám můžete nahlásit na contact@kdezit.cz.